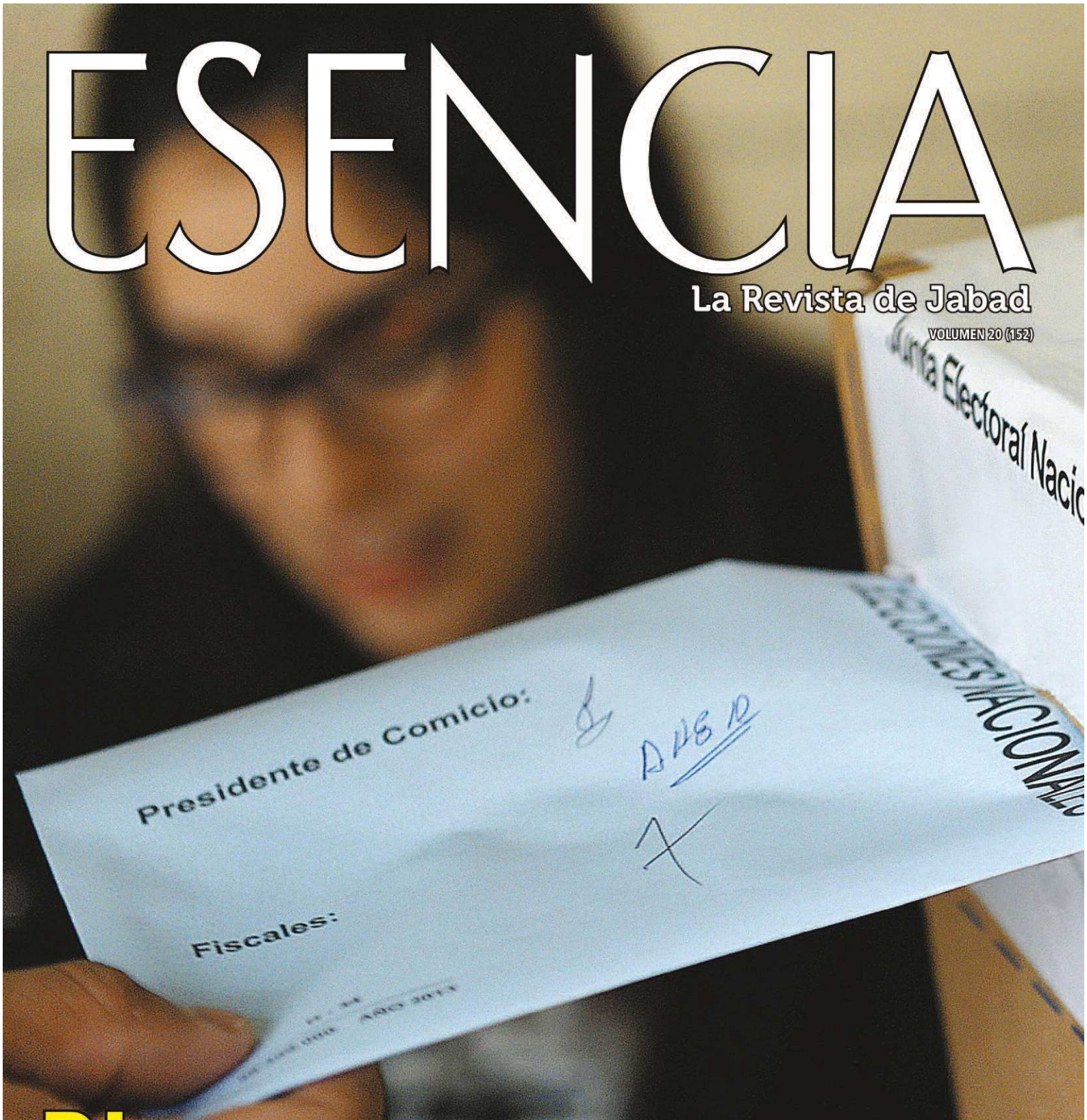
ESENCIA

La Revista de Jabad

VOLUMEN 20 (152)



Di-s se prepara para las Elecciones

ESTAMOS VIVIENDO EN ESTOS DÍAS UN CLIMA DE ELECCIONES QUE NOS INSPIRA TAMBIÉN A PENSAR EN EL DÍA DE ROSH HASHANÁ

Bs"d

WOLFSOHN TABACINIC

LA ESCUELA QUE CONJUGA TORÁ CON LA MÁS ALTA CALIDAD EDUCATIVA

שנה טובה ומתוקה

Shaná Tová Umetuká!!

LES DESEAMOS UN AÑO PLENO DE LUZ Y BENDICIONES

- ALTA CALIDAD ACADÉMICA
- ESTUDIOS JUDAICOS
- BILINGÜISMO EN INGLÉS
- TECNOLOGÍA
- SENSIBILIDAD Y COMPROMISO
- INCLUSIÓN SOCIAL Y COMUNITARIA

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN!! Nivel Inicial | Nivel Primario | Nivel Secundario

INFORMACIÓN~ADMISIONES institucional@wolfsohn.edu.ar 011 4545 6020

Amenábar 2977 - CABA | Amenábar 2972 - CABA | Av. F. Lacroze 2056 - CABA

WWW.WOLFSOHN.EDU.AR | COLEGIO WOLFSOHN TABACINIC | COLEGIOWOLFSOHN

WOLFSOHN by JABAD

Sumario >>

ב"סד

NOTA DEL EDITOR
El siervo del Rey es como si fuera el Rey 5

VIVENCIAS
La Plegaria Robada 6

EN POCAS PALABRAS
El Asistente del Orfebre 8

SUCESOS
Mi Hijo dejó Caer la Moneda del Rebe 10

TENDENCIAS
Flujo y Reflujo 14

REFLEXIÓN
La Lógica del Círculo 18

INTERROGANTES
El Primer Tropiezo 22

TRADICIÓN
¿Cabezas o Colas? 24

ACTUALIDAD #1
El Presidente de Francia recibe un Libro de Jabad 28

LEYENDAS
Los Misterios de la Providencia 32

MUJER
Gmaj Jana 36

EN POCAS PALABRAS
Los Sonidos del Silencio 38

ACTUALIDAD #2
La "Magnifica Ciudad" de Herodes 40

NOTA DE TAPA
Di-s se Prepara para las Elecciones 42

EXPERIENCIAS
Huracán de Mitzvot 46

PERSONAJES
Una Piloto Ortodoxa rompe el Techo de Cristal 48

HISTORIAS
Shimón El valiente 52

DOSSIER MUJER
10 Consejos útiles para Esposos 56
Menú para Rosh hashaná 58

RELATOS
La Devoción de un Hijo: El Regreso a París 62

EDUCACIÓN #1
Una Escuela Judía con Orientación Montessori 70

EDUCACIÓN #2
La Escuela de Hilel 74

IELADEINU
Día Internacional del Trabajo Infantil 78

PROTAGONISTAS
La Verdadera "Estrella" 82

ESENCIA es una publicación trimestral de **JABAD LUBAVITCH ARGENTINA. Director General:** Rab. Tzví Grunblatt. **Contenidos, Redacción y Edición:** Prof. Miriam Kapeluschnik. **Traducciones:** Shulamit Grodziki Lapidus. **Diseño Grafico:** Nissim Curiel - depto. gráfico de Jabad Lubavitch - grafica@jabad.org.ar

JABAD ARGENTINA חב"ד

ESENCIA - Volumen 20 · (152) • PRIMAVERA 2017 • Elul 5777 - Tishrei - Jashvan 5778. Beit Jabad Central: Agüero 1164 - Buenos Aires. Tel. 4963-1221 - info@jabad.com.ar - www.jabad.org.ar

Prohibida la reproducción de temas y fotos sin autorización escrita del Editor Responsable. Propiedad Intelectual: En trámite. Hecho el depósito que fija la Ley 11.723. Derechos Reservados. Impreso en Argentina. Printed in Argentina. Esencia no se responsabiliza por el contenido de los avisos ni del cashrut de los mismos.

Si UD. quiere realizar una donación en honor a un acontecimiento o en memoria de un ser querido. Por favor escríbanos a amigos@jabad.org.ar o llámenos al 0800-122-3662.

A esta altura del año recibimos en las redes sociales los buenos deseos para un año bueno y dulce. También cuando nos despedimos al retirarnos de una reunión o al encontrarnos casualmente con conocidos, expresamos nuestros auspiciosos augurios.

Es que las Altas Fiestas ya están prácticamente en la puerta y vivimos momentos de evaluación, reflexión, decisiones y principalmente, acción. Queremos ser mejores personas, mejores padres, mejores hijos. Dejar atrás malos hábitos y comenzar un nuevo recorrido. Conectarnos con nuestro judaísmo con más fuerza. Es la época indicada, el clima es favorable y nuestro Padre Celestial está esperando que lleguemos a casa. Esencia comparte con ustedes notas de análisis e historias relacionadas a estos sentimientos. Disfruten y aprovechen. La hemos construido pensando en ustedes.

Que seamos inscriptos y sellados para una año bueno y dulce en el plano material y espiritual. ¡¡¡Vayamos por nuestra Esencia!!!

Miriam Kapeluschnik
Editora

Beit Jabad Agüero
Agüero 1164 - Buenos Aires
Tel. 4963-1221 Int. 425 - 429

Beit Jabad Almagro - Abasto
Humahuaca 3631 - Buenos Aires
Tel. 4861-0412

Beit Jabad Caballito
Ambrosetti 543 - Buenos Aires
Tel. 4982-8637 4958-2137
Anexo: Directorio 1398 - Buenos Aires
Tel. 4433 3884

Jabad en la City
Cel. 15-6336-8900. 4982-8637

Beit Jabad Colegiales
Freire 1691 - Buenos Aires
Tel. 4555-4159

Comunidad Belgrano
Tel. 4545-7771

Beit Jabad Congreso y para israelíes
Moreno 1276. Buenos Aires
Tel. 4382-0128/1065

Beit Jabad Flores
Helguera 634 - Bs. As. - Tel. 4611-8075
Anexo: Andrés Lamas 771 - Bs. As.
Tel. 4634 3111
Anexo: Cervantes 1034 - tel. 4636-0846

Beit Jabad Once. Litvische Shul
J. E. Uriburu 348 - Buenos Aires
Tel. 4952-7968

Beit Jabad Olleros
Olleros 2026 - Buenos Aires
Tel. 4774-5071

Centro para la Juventud
Pje. El Lazo 3133 - Buenos Aires
Tel. 4807-2223

Beit Jabad Palermo
Las Heras 3515 PB, - Buenos Aires
Tel. 4804-7330

Beit Jabad Palermo Nuevo
Buschiazzo 3028 - Buenos Aires
Tel. 4771-8228

Jabad Puerto Madero
Azucena Villaflor 770 Buenos Aires.
Tel. 5775-0058

Beit Jabad Recoleta
Ayacucho 1416 P.B. - Buenos Aires
Tel. 4807-7073 4804-2966

Beit Jabad Soho
Malabia 2180. Buenos Aires. Tel. 4833-7316

Beit Jabad Villa Crespo
Serrano 69 - Tel. 4857-2812
Anexo: Templo Etz Hajaim - Jabad
Julián Alvarez 745 - Tel. 4857-0984
Buenos Aires

Beit Jabad Villa Devoto / V. del Parque
Helguera 2329/33 - Buenos Aires
Tel. 4504-1908 4504-6785
Anexo: Centro de Estudios de la Cabala
y Psicología Jasídica.
Pedro Moran 4051 - Buenos Aires
Tel. 4504-1908 4504-6785

Beit Jabad Villa Urquiza
Avalos 2174 - Buenos Aires
Tel. 4524-0399

Beit Jabad Barracas
Azara 710 - Buenos Aires
Tel. 4302-2377 Cel. 15-4193-3805

Beit Jabad Zona Norte
Tres Sargentos 2067 - Martínez, Pcia. Bs. As.
Tel. 4793-5288 - 4792-6810

Beit Jabad S. Fernando - Tigre
Constitución 1470 S.Fernando.
Tel. 15-5856-2276

Beit Jabad Zona Oeste
Casullo 180 - Morón. Pcia. Bs.As.
Tel. 4627-3563

Beit Jabad Zona Oeste
Casullo 180 - Morón. Pcia. Bs.As.
Tel. 4627-3563

Jabad Nordelta
bhgaman@gmail.com

Iarjo Jabad Lavalle
Lavalle 3934. Buenos Aires
Tel. 4867-0357

Instituto Torá y Kabalah Or Sinai
Anasagasti 2085. Buenos Aires
Tel. 4822-4719

Beit Jana. Centro Integral para la Mujer Judía
Ecuador 780. Buenos Aires
Tel. 4962-3433

Centro Leoded - Alentar
Jean Jaures 314. Buenos Aires
Tel. 5276-5436/5437

Editorial Kehot Lubavitch Sudamericana
Agüero 1092. Buenos Aires
Tel. (011) 4963-7171
Showroom & Judaica:
Cabrera 3102 (esq. Agüero). Bs. Aires

Escuela Oholey Jinuj
Boulogne Sur Mer 626. Buenos Aires
Tel: 4963-5829

Majon Or Jaia
Ecuador 572. Buenos Aires
Tel. 4865-0445

ISEJ
Agüero 1164 - Buenos Aires.
Tel. 4963-0097

AIEKA
Bme. Mitre 4390. Buenos Aires
Tel. 4958-5960

La Fundación de Jabad
Tucumán 3238. Tel. 4002-0170

Ieladeinu - Niños en riesgo
Tucumán 3238. Tel. 4002-00151

INTERIOR DEL PAIS:

Beit Jabad Bahía Blanca
Chiclana 763 - Bahía Blanca
Tel. (0291) 453-6582

Beit Jabad Bariloche
Angel Gallardo 146 - S. C. de Bariloche
Tel. (0294) 15-437-0090

Beit Jabad Córdoba
Sucre 1378/80 - Barrio Cofico
Córdoba Tel. (0351) 471-0223

Beit Jabad La Plata
Calle 16 Nº 732. La Plata. Pcia. Bs. As.
Tel. (0221) 423-3742

Beit Jabad Rosario
Mendoza 1572 - Rosario
Tel. (0341) 426-0208

Beit Jabad Salta
Caseros 1023 - Salta
Tel. (0387) 421-4947

Beit Jabad Tucumán
Lamadrid 752 - Tucumán
Tel. (0381) 424-8892/93

Beit Jabad Concordia
La Rioja 417 - Concordia. Entre Ríos.
Tel. (0345) 5203949

Beit Jabad Mar del Plata
3 de febrero 2451 - Mar del Plata.
Tel. (0223) 15-614-0770

El Rebe de Lubavitch enviaba siempre un mensaje "Al pueblo judío todo, a los hijos e hijas de Israel, dondequiera se encuentren, Hashem los bendiga", para el nuevo año judío que se iniciaba. Y este mensaje nos inspira en nuestra propia reflexión práctica frente a Rosh Hashaná 5778, que viene para bendición para todo Israel.

En innumerables oportunidades, el Rebe citó en ellos el dicho de nuestros Sabios *"el siervo del Rey también pertenece a la realeza"* En otras palabras, cuando el siervo del Rey está realizando una tarea del Rey, agredirlo es como que agredir al Rey. Estar al servicio del Rey, le da al súbdito, más allá de su capacidad individual, un status de realeza.

El Rebe nos enseña que hay una profunda recomendación para el hombre moderno y pensante, hoy y aquí

Uno de los problemas que enfrenta la persona al considerar la tradición judía y su conducta, es que siente que la observancia de Mitzvot le implicará perder la libertad. Los mandatos de Di-s rigen para el judío desde el instante en que despierta hasta incluso luego de dormido. Desde el día que nace hasta después de dejar este mundo, a los 120 años. No existen vacaciones de judaísmo. ¿No es esto privar al individuo de su libertad? ¿Esto no encierra y limita?

La respuesta es No. Ante todo, millones de judíos durante más 3300 años vivieron de acuerdo a los preceptos de la Torá y fueron felices y se sintieron realizados gracias a vivir con la Torá –y No a pesar de ella. ¿Por qué? La respuesta está en este refrán de nuestros Sabios: Ser servidor de Hashem no doblega y anula al hombre, por el contrario lo eleva y lo dignifica, llevándolo a ser parte de la "Realeza"- del infinito de Hashem, de Su perfección, de Su fortaleza, etc.

El servidor de Hashem no está limitado sino por el contrario, a través de la Torá, el individuo trasciende las limitaciones de su cuerpo, de sus pasiones, de su estrechez mental, e incluso de su amplitud mental, para conectarse con el Infinito Ilimitado de Hashem.

Cuando llega Elul, Rosh Hashaná, los días de Teshuvá, Iom Kipur-todo judío desea mejorar, superarse. Pero teme perder la libertad.

Debemos tener claro que el "someterse" a vivir de acuerdo a las reglas que Di-s dispuso en la Torá, no cercena la libertad sino que *"el siervo del Rey-es como que fuera el Rey"* La alegría, seguridad, paz interior, motivación y fortaleza son la consecuencia directa de ello. El judaísmo libera y amplía el espectro y dimensión de la vida, haciendo de la misma una de "realeza" en todos los aspectos.

Rosh Hashaná coronamos a Hashem como rey de Israel y del Universo, asumimos seguir con Sus mandatos en la vida diaria. Tengamos la convicción que eso es lo que nos fortalece, y con esa fortaleza vayamos hacia un año pleno de realizaciones de Torá y Mitzvot, en nuestros hogares y nuestra comunidad. Ser parte de la realeza de Hashem implica también tener los elementos necesarios-salud, hijos, sustento-en abundancia, y por supuesto, salir de este galut a manos de Mashíaj Tzidkeinu- realmente de inmediato.

Ktiva VaJatimá Tová, LeShana Tová Umetuká

Rabino Tzvi Grunblatt

LA PLEGARIA ROBADA

Autor: Eliezer Gurkow

Cuando Moshé subió a la morada celestial, escuchó a los ángeles cantando las palabras "Baruj shem kevod maljuto leolam vaed" ("Bendito sea el nombre de la gloria de Su Reino para siempre jamás"), y al descender, se lo enseñó al pueblo de Israel. ¿Por qué Am Israel no proclama estas palabras abiertamente, (sino que las susurra en voz baja durante el servicio diario del Shemá Israel)? Dice Rabi Asi, "Esto es comparable a un hombre que robó una joya del palacio real y se la dio a su esposa. "Te ruego", le dijo, "que nunca uses esta joya en público, sino solamente en la intimidad de nuestro hogar". Sin embargo, en Iom Kipur, cuando son puros como ángeles, proclaman estas palabras en voz alta".

El Midrash nos cuenta:

Superficialmente, este Midrash plantea más preguntas de las que responde. Si esta plegaria le pertenece a los ángeles, ¿por qué Moshé la robó? Si anunciamos el hurto en Iom Kipur, ¿cuál es el propósito de seguir susurrando la plegaria después de Iom Kipur? ¿Cómo Iom Kipur intensifica nuestra pureza?

El judío y Di-s

Inmediatamente después de lo relatado, el Midrash continúa explicando que hay cinco niveles en el alma, de los cuales el quinto y el más elevado es "Iejidá", de la raíz "Iajid", que se traduce como "solo" o "único". El Midrash nos cuenta sobre la conexión íntima entre Di-s y el alma, especialmente en el quinto nivel. "Así como Di-s está solo...también el alma está sola".

El Sumo Sacerdote y los Ángeles

Una vez al año, en Iom Kipur, el Kohen Gadol- Sumo Sacerdote entraba al santuario más íntimo del Templo, conocido como el "Kodesh Hakodashim". El Talmud Ierushalmi (Ioma 1:5) nos enseña que cuando el Kohen Gadol entraba al Kodesh Hakodashim en Iom Kipur, estaba solo con Di-s. Ni siquiera los ángeles tenían permitido ingresar. Esto quiere decir que la conexión entre Di-s y el alma humana en ese momento era tan intensa que estaba incluso más allá de la capacidad espiritual de los ángeles. Solamente Di-s y el hombre tienen permitido esta relación única. Así como Di-s está solo, también lo está el alma (con Di-s).

La Conexión de Hoy en Día

Hoy en día no contamos con los Servicios del Templo Sagrado, pero en lugar de ello tenemos las plegarias. Rezamos tres veces al día. En Shabat y en los días festivos añadimos una cuarta plegaria llamada Musaf, que significa "adición". Iom Kipur es el único día del año en el cual agregamos "Neilá", una quinta oración que se dice mientras el sol se hunde bajo el horizonte y el día llega a su fin.

La filosofía jasídica explica que las plegarias están ligadas a los cinco niveles del alma. La quinta plegaria que decimos en Iom Kipur representa "Iejidá". Durante el año, este nivel está escondido dentro de nosotros. Es demasiado Sagrado para el mundo material. Pero en Iom Kipur, la "Iejidá" se revela. Ese era el nivel desvelado por el sumo sacerdote en el Kodesh Hakodashim, del cual el Talmud nos enseña que se encuentra incluso más allá de los ángeles y el Midrash nos enseña que estamos solos con Di-s.

El Ladrón Honesto

Ahora entendemos el secreto detrás del llamado "robo" de la plegaria de "Baruj shem". Este rezo Sagrado debe ser recitado solamente por los seres más espirituales. Los ángeles tienen derecho a cantarlo. Y en su nivel más alto, el de Iejidá, cada una de nuestras almas es más Santa que los ángeles, y es por eso que **lo recitamos durante todo el año**.

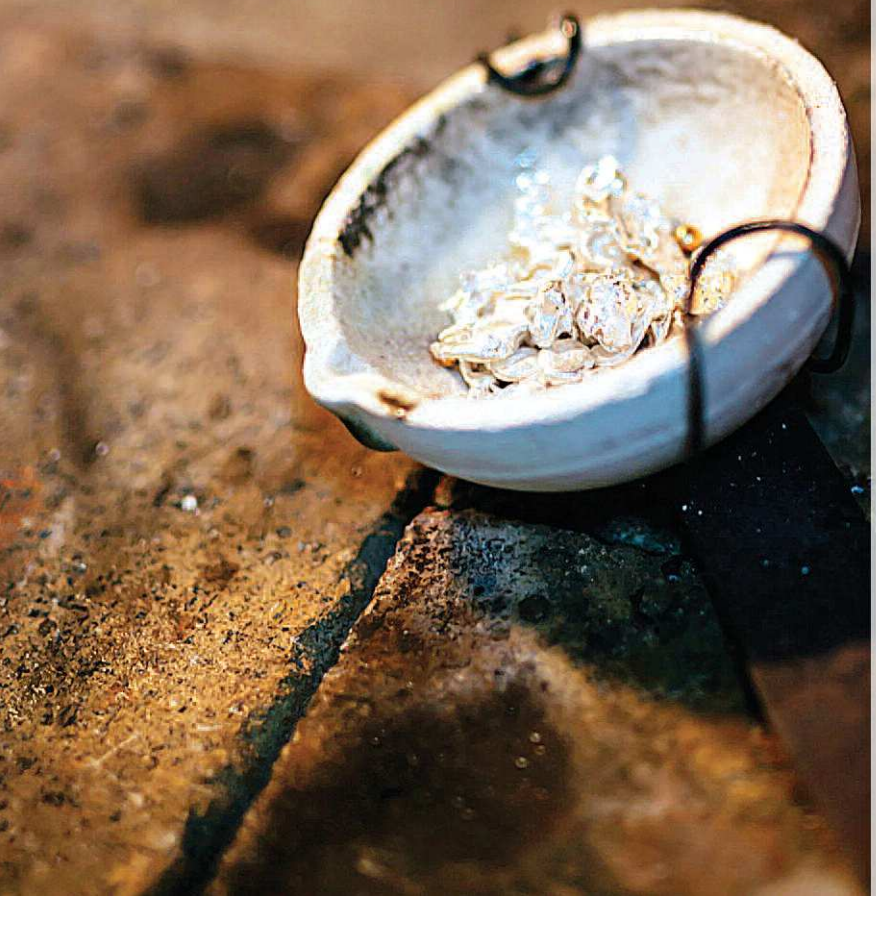
Pero debido a que este nivel no es evidente en nosotros durante todo el año, lo recitamos en voz baja. Pronunciarlo en voz alta sería una manera de "robo", aludiendo que nuestra santidad interna es más accesible para nosotros de lo que realmente es. Somos sagrados, pero nuestra santidad está oculta. Por eso recitamos la plegaria, pero la escondemos susurrándola.

En Iom Kipur, cuando este nivel del alma se revela plenamente dentro de nosotros, proclamamos esta plegaria en voz alta. E

EL ASISTENTE DEL ORFEBRE

Autor: Shlomo Yosef Zevin

Hay muchas maneras de entender esta historia, y muchas lecciones que podemos tomar de la misma. Debido a que fue relatada por el Rabino S. Y. Zevin sin conclusiones, la transmitimos a ustedes, queridos lectores, tal como la hemos recibido, abierta a su interpretación y perspectiva. (N de R)



La sinagoga de Radomsk, Polonia, estaba llena. Era Rosh Hashaná, y miles de Jasidim habían viajado para pasar aquel sagrado día junto a Rabi Shlomo, el Rebe de Radomsk. Era una experiencia especial que nadie quería perderse, ya que el Rebe conducía las plegarias con melodías que él mismo componía.

Cuando llegó el momento de hacer sonar el Shofar, el piadoso Jasid que había sido cuidadosamente elegido para esta tarea, se acercó a la tarima en el centro de la sinagoga. Se había preparado durante todo el mes de Elul, practicando con cuidado los sonidos del Shofar y aprendiendo las profundas meditaciones cabalísticas que los acompañan. Con su Talit (manto ritual) cubriendo su cabeza, recitó las bendiciones con concentración.

Luego colocó el Shofar sobre sus labios, listo para soplar. Sin embargo, por más que lo intentara, no pudo emitir sonido.

Después de varios minutos, un hombre más joven fue llamado para que tomara su lugar. Tomó el Shofar y casi sin ningún esfuerzo, emitió los sonidos.

Al finalizar la plegaria, Rabi Shlomo llamó al que debió haber tocado el Shofar y le contó la siguiente historia:

Había una vez una nación que coronó a un nuevo rey. Con el fin de expresar su gran admiración y devoción por su monarca, decidieron encargarle una nueva corona.

Comenzaron a buscar las gemas más grandes, claras y hermosas para adornar la corona de oro puro. Finalmente pudieron encontrar una gran cantidad de piedras preciosas. Sin embargo, ningún artesano estaba dispuesto a engarzarlas en la corona. Sabiendo que cada gema era preciosa y única, los artesanos tenían miedo de arruinarlas o no ser capaces de demostrar su belleza.

Finalmente, un orfebre aceptó el trabajo y pidió un mes para terminarlo. Durante semanas contempló las gemas y la corona, pensando en la mejor manera de aplicarlas en una gran obra maestra. Pero estaba demasiado asustado.

Dos días antes de la fecha de entrega, comenzó a trabajar. Con manos temblorosas, se preparó para colocar las piedras preciosas como había planeado, pero estaba tan nervioso que se le cayó de las manos.

Dándose cuenta de que no sería capaz de finalizar el trabajo, llamó a su asistente, un muchacho sencillo pero capaz, para que fuera a su taller. Le mostró la corona junto a las piedras y le indicó al joven lo que debía hacer. Mientras permanecía afuera, asustado de mirar, el asistente siguió las instrucciones de su amo y la corona se terminó de armar.E

LeTotonCasa

bodum® guzzini PEDRINI

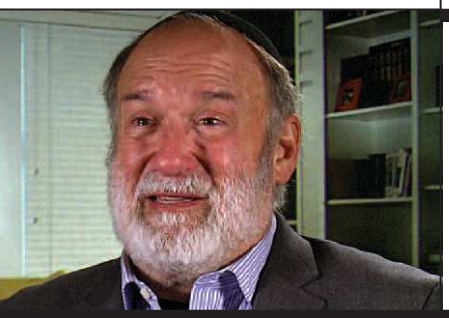
PEUGEOT brabantia alfi®

Pasaje El Lazo 3136 Arenales 1316 Vicente Lopez 1791

Av. Pueyredon 1725 Av Santa Fe 3487 (Oulet)

www.letotoncasa.com.ar

MI HIJO DEJÓ CAER LA M



El Rebe fue un visionario y adelantado a su época en muchísimos aspectos. En cuanto a los niños especiales y su educación, tenemos aquí un ejemplo.

Mi nombre es **David Mayer**. En 1975, cuando tenía 20 años, tuve la suerte de conocer a los emisarios del Rebe, el Rabino Benzion Friedman y su esposa Esther, en Lomita, California, y esa reunión cambió mi vida.

Yo venía de un entorno muy reformista – lo digo porque mis bisabuelos formaban parte del Movimiento de la Reforma en Alemania. Recibí muy poca educación judía de mi padre que recibió muy poca educación judía de su abuelo. De hecho, cuando le pregunté a mi abuelo de cuál de las Doce Tribus de Israel éramos, no tenía idea de lo que estaba hablando. Yo mismo, cuando vi una foto de un amigo frente al Kotel con Talit y Tefilín, pensé: "¿Por qué está vestido como un árabe?" No reconocí lo que llevaba puesto.

Tenía una identidad judía fuerte principalmente debido a mi madre que venía de una familia sionista. Una rama de su familia fundó Zijron Yaakov, un pueblo a unos 20 kilómetros al sur de Haifa, en Israel, y cuando tenía 19 años, fui a Israel como voluntario durante la Guerra del Iom Kipur donde aprendí algo de hebreo.

Cuando volví, conocí a **Rabí Friedman**, y emprendí un viaje de regreso a mi herencia judía, que describo como una especie de despertar.

Para Pesaj de 1976, llegué a Crown Heights y tuve la primera oportunidad de ver al Rebe. En ese momento pude orar junto con el Rebe en la pequeña sinagoga de '770', y participar en un farbrengen- una reunión en la que el Rebe dirige la palabra, compartiendo sus pensamientos y directivas de la Torá. Estas fueron experiencias muy especiales. Pero cuando me casé y tuvimos nuestro primer hijo - en noviembre de 1984 - mi esposa y yo tuvimos un encuentro directo con el Rebe que afectó profundamente nuestras vidas.

Nuestro hijo nació con Síndrome de Down, que es un diagnóstico muy devastador para un padre. Cualquier persona que ha tenido esta experiencia sabe que primero tiene que pasar por un proceso de duelo por el niño que uno quería tener, y entonces puede comenzar a abrazar al niño que Di-s le dio. Así que, mi esposa y yo estábamos pasando por un momento difícil.

ONEDA DEL REBE

En febrero de 1985, cuando el bebé a quien llamamos Avraham, tenía dos meses y medio, decidimos viajar de Los Ángeles a Florida vía Nueva York. Nos detuvimos en Brooklyn con la esperanza de conseguir una audiencia con el Rebe y recibir una bendición para el bebé. No fue posible una audiencia, pero nos instruyeron esperar fuera de la oficina del Rebe, a su regreso de la sinagoga después de las oraciones de Minja, para pedirle una bendición.

Viendo que estábamos allí, el Rebe se detuvo. Miró a nuestro Avremel, sacó una moneda de su bolsillo y la puso en la mano del bebé. Pero, debido al síndrome de Down, Avremel no tenía el tono muscular para sostener la moneda, y ésta cayó.

Antes de que pudiera reaccionar, el Rebe se agachó y recogió la moneda del suelo. La puso de nuevo en la mano de Avremel y esta vez dobló sus pequeños dedos alrededor de la moneda. Y entonces el Rebe se inclinó hacia mi esposa y dijo: *"Estos niños son mis generales, no debes preocuparte"*. El Rebe dijo algo más que ella no oyó claramente, pero cree que dijo: *"Él será una bendición"*.

Ciertamente se convirtió en una bendición. Hoy, tiene 31 años, y es la luz de nuestras vidas. Es nuestra bendición. También es independiente, toma el autobús y el tren por sí mismo y tiene un trabajo. Cuando conozco a otros padres de niños con síndrome de Down, les digo: "Si los doctores tuvieran una píldora que hiciera normal a mi hijo, se la daría porque eso sería lo mejor para él, pero lo extrañaría, porque lo amo como es, una bendición para nosotros".

El Rebe llamó a esos niños "mis generales" en lo que creo que es una referencia a su campaña Tzivot Hashem ("Ejército de Di-s") para involucrar a los niños en el judaísmo.

El Rebe acuñó la frase "especial" para los niños como Avremel que, antes de usar ese término, eran llamados "retardados". Pero son realmente especiales, y bendecidos. Comencé a entender por qué algunos judíos ven a esos niños como bendecidos, porque su inocencia les permite ver el mundo de la manera en que Di-s lo hizo, no de la manera que parece ser.

El Rebe abrió mis ojos al regalo que acabábamos de recibir de Di-s.

"Estos niños son mis generales, no debes preocuparte".

בס״ד

COORDENADAS
PARA UN MUNDO MEJOR
Con el Rabino **Tzvi Grunblatt**

DOMINGOS 8.30 HORAS
Comenzá la semana orientado

Enviá tu consulta a coordenadas@jabad.org.ar
y recibí la respuesta al aire!

JABAD
ARGENTINA חב״ד

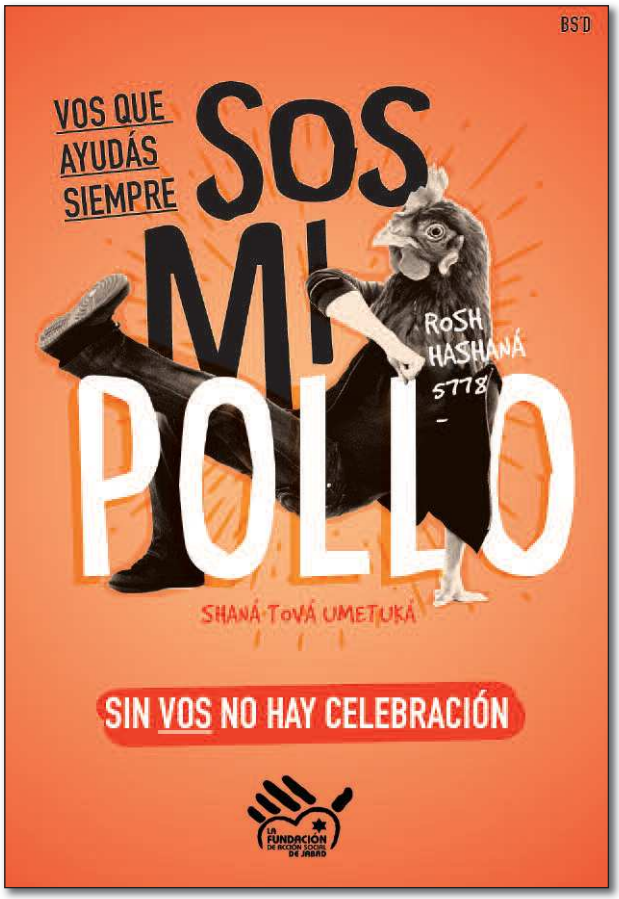
dayé
propiedades

EMPRENDIMIENTOS
INMOBILIARIOS

4637.6633
4613.0711
dayepropiedades@yahoo.com.ar

SL
SHARON LEVY
ESCRIBANA PÚBLICA

Av. Nazca 867 8 "A" (CP 1406) C.A.B.A
Tel. 4611-2346 / **Cel.** 11-6548-1984
Contacto: sharonlevydan@gmail.com



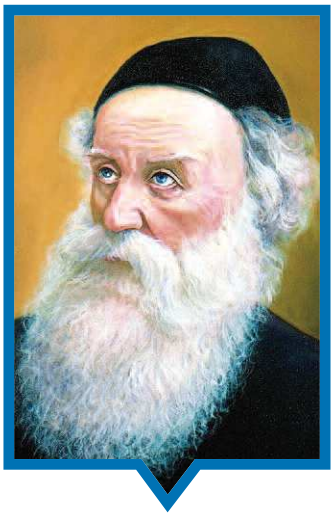
Flujo y Reflujo

Autor: Yanki Tauber

Un apagón eléctrico es la pérdida del suministro de energía eléctrica en un área. Las razones para la caída del suministro normalmente estarán en el fallo de alguno de los elementos que componen el sistema de suministro eléctrico, por ejemplo, un defecto de la subestación eléctrica, daños en una línea eléctrica, o en otra parte del sistema de distribución, un cortocircuito, una sobrecarga o, incluso, un error humano en la operación sobre elementos del sistema.
Un apagón también puede ser producido por exceso de consumo. Wikipedia

Lo sorprendente fue lo rápido que ocurrió. En cuestión de minutos, cientos de millones de lamparillas, aires acondicionados, microondas, computadoras, heladeras, sistemas telefónicos, semáforos, subtes y secadoras dejaron de funcionar.
En realidad, no pasó nada, sino que dejó de ocurrir. El flujo de electricidad cesó. El delicado equilibrio del flujo y reflujo que permite la transmisión de la energía eléctrica de un punto geográfico a otro, fue de alguna manera interrumpido, y miles de ciudades se oscurecieron.
La luminosidad, el movimiento y el pensamiento artificial no vienen naturalmente a la lamparilla, el subte y la computadora.
Esencialmente, estos son pedazos de plástico, metal y vidrio. Es sólo que han sido ingeniosamente diseñados y construidos de tal manera que una corriente de electricidad que pasa a través de ellos hace que sucedan una variedad de tareas complejas y muy útiles.
Pero incluso mientras realizan estas tareas, siguen siendo fragmentos de materia. No están actuando por sí mismos, sino que están siendo manejados por la corriente de energía que "los anima". En el momento en que esta fuerza de acción externa deja de actuar, estos objetos simplemente volverán a su estado natural. El subte se convertirá en una sala de espera y la computadora en un adorno para el escritorio.

Hace un siglo y medio nos arreglábamos bien sin aparatos eléctricos. Pero aquel día del año 2003, tuvimos que aceptar lo natural, lo que implicaba tolerar una tarde de verano sin aires acondicionados, usar nuestras piernas como medio de transporte y tomar nota con lápiz y papel.
Pero imagina si la vida de uno funcionara con electricidad, y que el motor de nuestro corazón, el RAM y el ROM de nuestro cerebro, los campos de fuerza que unen innumerables billones de células, átomos y quarks en un "cuerpo", estuvieran todos conectados a una enorme "central eléctrica". Piensa si tuviéramos que vivir con la conciencia de que todo el tiempo dependemos totalmente de esta fuente para poder vivir. Que nuestra existencia no es una cualidad inherente que de alguna manera "poseemos", sino que actúa sobre nosotros por esa fuente de energía externa, y que en el momento en que esa fuente deja de actuar, cesaremos.



Es así como el fundador de Jabad, **Rabi Shneur Zalman de Liadi** (1745-1812), describe la Creación: Toda la existencia fue creada por Di-s "Iesh Meain" ("algo de la nada"). Debido a que "algo de la nada" es absolutamente imposible, esto significa que la naturaleza esencial de nuestra existencia sigue siendo "nada". Nuestro "algo" es una cualidad que debe ser constantemente impuesta por una fuerza exterior que está más allá de "algo" y "nada", y de esta manera puede manipular a ambos.

Por lo tanto, la creación del mundo a través de Di-s no fue un único acto. Él está constantemente "hablándole" al mundo, al igual que lo hizo la primera vez cuando pronunció "Que haya...".
"Si las letras", escribe Rabi Shneur Zalman, "de las Diez Afirmaciones con las cuales la tierra fue creada durante los Seis Días de la Creación, dejaran de existir, Di-s no lo permita, el mundo volvería a la nada, exactamente como lo era antes de los Seis Días de la Creación" (Tania, parte II, cap.1).
¿Un pensamiento aterrador? No lo creo. De hecho, cuanto más lo pienso, más alentador es. Lo que esto significa básicamente es que cada segundo, Di-s mira nuestro mundo, contempla todo el bien y el mal, la bondad y la crueldad, los triunfos y las fallas, las imperfecciones y los esfuerzos, y toma una decisión consciente de concederle existencia y vida. Es como si le pidieras al Creador, mil millones de veces por segundo, "Viendo lo que se ha logrado, ¿lo harías todo de nuevo?" Y Di-s dice: "Sí, lo haría", y lo hace.
Si Di-s ve algo que vale la pena en esta Creación, asumo que nosotros también podemos hacerlo.

LEVY - MAYO
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

PRÓXIMOS EMPRENDIMIENTOS

CARACAS 555

Exclusiva Torre sobre triple lote de gran categoría. Unidades 3, 4 y 5 amb. Piscina Olímpica | Gran Solarium | Salón de fiestas para 100 personas | Cocheras de cortesía | Sauna | Gimnasio | Quincho con Parrillas | Jaula de Golf | Sucá | Salón de juegos para niños.

ROMANO | CAL
ARQUITECTURA & DISEÑO

F. VALLESE 2052

Semipisos de 4 amb. c/parrilla propia

CARACAS 426

Edificio de gran categoría. Exclusivos pisos de 4 amb de 120 m2 con dependencia. Edificio con Sum y Parrilla.

ESTUDIOABS
ARQUITECTOS BUTLER SAAL

EMPRENDIMIENTOS EN CONSTRUCCIÓN

AV. AVELLANEDA 2452
Pisos de categoría de 4 amb.

F. CAYETANO 461
Semipisos de 4 amb.

AV. AVELLANEDA 1817
Pisos de 4 amb. c/parrilla propia

POSESIÓN INMEDIATA

CÁLCENA 492
Semipisos de 2 y 3 amb.

TERRERO 489
Semipisos de 2 y 3 amb.

B"H
LEVY - MAYO
NEGOCIOS INMOBILIARIOS
4611.5122

AV. AVELLANEDA 2580, CABA, BUENOS AIRES
www.levymayopropiedades.com.ar ▪ levymayopropiedades@gmail.com

La Lógica del Círculo

Hay dos clases de perso
El primero ve tragedia,
el otro vislumbra oportu
Si su casa se incendia,
el primero reflexionará a
de lo hermosa que era,
en cambio la segunda
contemplará lo maravill
que podrá volver a ser.

Autor:
Lazer Gurkow

Sustituyendo las Tablas

A medida que nos acercamos a Simjat Torá, la culminación de las Altas Fiestas, reflexionamos sobre las Festividades que acaban de pasar.
De hecho, la temporada comienza el 17 de Tamuz, día que marca el comienzo de la destrucción del antiguo Templo Judío en Jerusalém.
En ese día lloramos la gloria perdida de nuestro pasado, y anhelamos la reconstrucción de nuestro Templo Sagrado.
Reconociendo que nuestros antepasados fueron exiliados de nuestra tierra por su conducta pecaminosa, nos esforzamos, a partir de ese día, para arreglar nuestra conducta.
El 17 de Tamuz también marca el día en que Moshé destruyó las primeras Tablas de la Ley. Bajando del monte Sinai, Moshé vio la terrible situación en la que su nación se encontraba bailando alrededor de un becerro de oro. Concluyendo rápidamente que ya no eran dignos de su mandato Divino, arrojó las Tablas al suelo.
Este pecado fue el comienzo de un largo camino que culminó con la destrucción del Templo.

Conscientes de estas dos tragedias, iniciamos un período de arrepentimiento que se extiende hasta Rosh Hashaná, el primer día del año nuevo. En este día Di-s se sienta en el juicio, y le suplicamos que nos juzgue favorablemente.

Nuestro destino permanece incierto hasta el día de Iom Kipur, que es considerado por la historia como el día de la expiación. En este día, Di-s perdonó a nuestros antepasados por el pecado del becerro de oro, y decidió proporcionarle a Moshé unas nuevas Tablas.
En ese día, Él nos perdona también.

El círculo se cierra. Lo que comenzó el día en el que las Tablas se rompieron, finaliza en el día en que las tablas fueron reemplazadas. Lo que comenzó como un impulso para el arrepentimiento termina con la expiación absoluta. Esta conclusión positiva es una causa de celebración, y de hecho nos regocijamos. Después viene la Festividad de Sucot, un tiempo festivo de alegría y celebración.

Un Cambio Repentino

A medida que avanzan las Festividades, disfrutamos de nuestra condición como gente justa. De hecho, las festividades culminan con una celebración de Di-s y la Torá. Nos regocijamos con Di-s, y Di-s se regocija con nosotros. Celebramos con la Torá, y la Torá celebra con nosotros.

Es apropiado que cantemos la porción final de la Torá en aquél día festivo. Una alabanza a nuestra nación, a nuestra fuerza y espíritu. Una oda a Moshé, a su profecía y liderazgo.

Las últimas palabras que son cantadas: *"El impresionante poder que Moshé realizó ante los ojos de todo Israel" (Deuteronomio 34:12).* Luego declaramos: "Jazak", "Estamos fortalecidos".

¿Cuál fue el poder impresionante que Moshé realizó ante nuestros ojos? Nuestros Sabios enseñan que éste fue el poder con el cual Moshé rompió las tablas.

¡Ese fue el comienzo de la travesía! ¡Esto se suponía que era su culminación!

Así como una cuerda es más resistente donde se rompió y se anudó, lo mismo ocurre con una relación: es más fuerte cuando fue traicionada y luego reparada.

El propósito del Pecado

¿Estamos retrocediendo el tiempo?

Esto nos demuestra que la Torá está alineada con el segundo tipo de persona. El que ve la tragedia como una oportunidad, y a un pecador como un potencial penitente.

El Talmud nos enseña que nuestros antepasados fueron obligados, por una fuerza Divina, a adorar al becerro de oro. Luego de haber recibido los Diez Mandamientos, los judíos se encontraban en un estado en el que no habrían traicionado a Di-s si no los hubiera obligado a hacerlo. Hizo esto para demostrar el poder del arrepentimiento.

El pecado del becerro de oro demuestra la potencia del arrepentimiento. No sólo reparó nuestro vínculo, sino que lo hizo más fuerte que nunca.

Así como una cuerda es más resistente donde se rompió y se anudó, lo mismo ocurre con una relación: es más fuerte cuando fue traicionada y luego reparada. El proceso de arrepentimiento comenzó para nuestros antepasados cuando Moshé dejó caer las Tablas. La Torá no lo ve como un momento de fracaso, sino como el momento en el que comenzó la curación.

Cierra la puerta a la piedad, pero abre la puerta al arrepentimiento. Este último es mucho más grande que el primero. En lugar de percibir nuestros pecados como barreras, los vemos como oportunidades para el arrepentimiento.

Simjat Torá

En la cúspide de nuestra celebración, se nos recuerda el poder del arrepentimiento. El pecado cierra una puerta, pero abre otra. Cierra la puerta a la piedad, pero abre la puerta al arrepentimiento. Este último es mucho más grande que el primero. En lugar de percibir nuestros pecados como barreras, los vemos como oportunidades para el arrepentimiento.

El baile en ronda

Es por eso que bailamos en un círculo en Simjat Torá. El erudito y el ignorante, el piadoso y el no tan piadoso, todos en un mismo círculo. Un círculo no tiene principio ni fin, todos son iguales. En este día se nos recuerda que los ignorantes y los malvados no son pecadores, sino potenciales penitentes. E

30% Y 40% DE DESCUENTO POR LAS FIESTAS!!

d'Avenza

Christian Lacroix · Loro Piana · PERRAMUS · ROCHAS PARIS · GIORGIO REDAELLI · YVES SAINT LAURENT

B"H

LES DESEA
SHANA TOBA UMETUKA

SASTRERÍA FINA MASCULINA
Las mejores marcas a precios directos de fábrica

Novedades:
"AMBOS SLIM FIT PARA BAR MITZVA"

www.sartoriadavenza.com.ar

Florida 253 5° "C" - Cap. Fed.

Tel.: 4322.4567/3337

El hombre, dicen nuestros Sabios, es un universo en miniatura. Así como todos los elementos del macro-universo cumplen su propósito en la creación vía los actos del hombre, así todos los componentes del "universo humano" logran su propósito a través del elemento distintivo que hay en el hombre, lo humano en el hombre. Adam y Javá fueron Creados en Rosh HaShana. ¿Cómo es posible que ese mismo día hayan pecado?

EL PRIMER TROPIEZO

Autor: Tzvi Freeman

¿Por qué Java- Eva- lo hizo?

En realidad, se puede encontrar algo esencial en el pecado en nuestra humanidad que nos hace más preciosos que los ángeles. Cuando se establece una relación de compromiso, como ser: "Haz esto, yo haré aquello. Si no lo haces, entonces...", nuestro impulso es liberarnos. Somos humanos y queremos relacionarnos como tales. No con lo que hacemos, sino con lo que somos.

Así es con nuestro cónyuge, nuestros hijos y amigos. Siempre nos estamos poniendo a prueba para ver cuán profunda es esta relación, por ejemplo: *¿Estás interesado en mí como yo mismo?* O *¿estás interesado en lo que puedes obtener de mí?*

Esto también ocurre cuando se trata de la relación con la Mente Interior del Cosmos. Queremos relacionarnos con Di-s desde nuestro ser interior, desde nuestra humanidad, y no sólo desde nuestro comportamiento. Así fue la prueba que Le pusimos cuando construimos el becerro de oro. Con esa rebelión, le preguntamos: *"Incluso si rompemos estas reglas que nos diste, ¿Todavía nos amas?"*

Así fue la prueba de Java. Con esta historia culmina la creación de Di-s, y comienza la historia de la humanidad. La historia para la cual Él creó el universo, la de personas reales y vivas que triunfan y fracasan y que luego se levantan y triunfan de nuevo.

Si el pecado es tan hermoso, ¿tal vez deberíamos seguir pecando?

No, porque en el pecado y la separación sólo hay oscuridad y fealdad. En el pecado mismo no hay belleza, sino sólo en su resolución.

Este es el otro aspecto de la historia de Java: Su pérdida. Su hundimiento en un mundo de locura y roles distorsionados en el exilio. Especialmente la pérdida de la supremacía femenina.

Inicialmente, era más natural que el hombre siguiera a la mujer. Como cuenta la historia: Si Java estaba convencida de comer del Árbol del Conocimiento a través del diálogo con una serpiente que hablaba, ¿qué convenció a Adám? Nada en absoluto. Como él mismo admitió, "**¡La mujer que pusiste aquí conmigo me la dio y yo comí!**" Si Java le dijo que hiciera algo, Adam comprendió que estaba obligado a escuchar. Después de todo, ¿no había sido puesta aquí por Di-s como una "ayuda"? Así escribe el "Rambán", (1194-1270) la consecuencia lógica: a partir de ahora, los papeles serían invertidos. Adám dominará a Java. Una maldición para los dos ya que ¿qué clase de compañero puedes ser cuando estás dominado?

Hasta Sara. El Zohar dice que Sara fue la primera en comenzar a sanar la catástrofe de Java, y por lo tanto, Di-s le dice a Abraham: "Todo lo que te dice Sara, escucha su voz" (Génesis 21:12). Así será para todos nosotros una vez que llegue el Mashiaj: Lo femenino volverá a dominar en el mundo.

Esto es lo que faltaba en la historia de Java: la resolución. En todos los casos en que su historia se repite, como ser con su hijo primogénito, Caín, con la realización del becerro de oro, con la destrucción del Templo...en todos esos pecados, la historia continúa y se resuelve. Hay remordimiento, retorno y una profundización de la relación. Pero el pecado de Java, la primera separación de la que se derivan todas las demás fisuras, sigue sin resolverse. Este es nuestro trabajo, el de sanar el abismo creado por Java, entre el cuerpo y el espíritu, la mujer y el hombre, la humanidad y Di-s, y así crear esa relación interna con lo Divino, esa relación que Java estaba buscando desesperadamente.

EDEN
Residences

RAISING THE BAR IN LUXURY MIAMI LIVING

2 SEPARATE POOLS

Offering all day separate swimming for men and woman

KOSHER KITCHENS

Featuring two ovens, stovetops, sinks and dishwashers

LUXURY LIVING

High end amenities with the elevated standards of religious observance.

9380 COLLINS AVENUE, SURFSIDE, FL33154 | 305-787-3996 | THEEDENRESIDENCES.COM

Es costumbre comer diferentes vegetales sobre los que se recitan las plegarias correspondientes

Algunos siguen la costumbre de comer la cabeza de un pescado.

Nuestros Sabios enseñan: Los símbolos tienen significado real. Por lo tanto servimos alimentos simbólicos en Rosh Hashaná, para que representen el buen año que esperamos merecer. Estos alimentos simbólicos y las plegarias que les acompañan abren la cena festiva la primera noche de Rosh Hashaná.

Mojamos la porción de jalá en miel.

Después de comer la jalá, se toma una tajada de manzana dulce y se moja en miel. Se recita la bendición, se come la manzana, y se dice lo siguiente: *"Que sea Tu voluntad renovarnos un año dulce y bueno"*

Es costumbre comer diferentes vegetales sobre los que se recitan las plegarias correspondientes, incorporando los sonidos de sus nombres arameos, como puerros, calabaza, dátiles, etc.

Se acostumbra comer granada y decir, "Que nuestros méritos sean tan abundantes como las semillas de una granada".

Algunos siguen la costumbre de comer la cabeza de un pescado, y decir: *"Que sea Tu voluntad que seamos la cabeza y no la cola"*. Algunos específicamente comen pescado como símbolo de bendición.

¿CABEZAS O COLAS?

Autor: Aron Moss

Es una costumbre comer la cabeza de pescado en la noche de Rosh Hashaná, para simbolizar que el próximo año "seamos la cabeza y no cola".

Hoy en día enfrentamos una crisis de liderazgo. Es así en casi todas las áreas de la vida, tanto sea familiar, global o personal. En vez de lidiar con visión y propósito, los líderes de hoy en día no son más que seguidores.

Muchos padres no les dan a sus hijos una dirección clara. En cambio, imitan el comportamiento de sus hijos.

Muchos individuos siguen sus instintos más bajos, y luego desarrollan justificaciones por vivir una vida de auto indulgencia.

Es por eso que estamos tan confundidos hoy en día. Lo que debería ser la cabeza no es más que la cola. En vez de llevar los ideales hacia una realidad, hacemos que nuestros ideales se adapten a la realidad.

La razón de esta crisis en el mundo moderno es clara. Muchos de nosotros hemos olvidado a Di-s. Hemos perdido nuestra Cabeza, nuestra fuente de verdad absoluta.

Pero podemos darlo vuelta. Podemos reconectarnos con nuestra Cabeza. Sólo luego podremos tener cabezas que no sean colas.

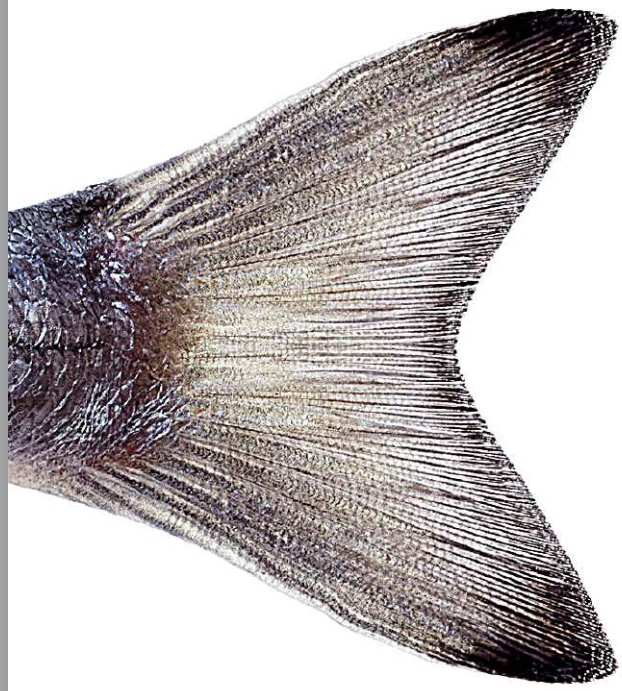
Los padres deben tener una idea clara de lo que quieren de su familia, basándose en valores eternos que son verdad hoy y así lo fueron para nuestros abuelos. Luego, con amor y sensibilidad, junto con disciplina, los padres deben guiar a sus hijos para que vivan ese estándar.

Los líderes deben tener una visión moral que sea inmune a la influencia externa.

Como individuos debemos exponer ideales que trasciendan nuestro egoísmo, un propósito mas elevado que venga de un lugar más allá de nuestro ego, para así poder controlar nuestros impulsos más bajos y vivir una vida significativa.

Entonces, al llegar al comienzo de un nuevo año, rezamos para que seamos la cabeza y no cola. Lo necesitamos para nuestro mundo, nuestra familia y nosotros mismo.E.

Muchos padres no Les dan a sus hijos una dirección clara. En cambio, imitan el comportamiento de sus hijos.



La razón de esta crisis en el mundo moderno es clara. Muchos de nosotros hemos olvidado a Di-s. Hemos perdido nuestra Cabeza, nuestra fuente de verdad absoluta.

EL SONIDO DEL SHOFAR LLEGA A TODAS PARTES

Jueves 21 y Viernes 22

acercate a tu templo para escuchar el shofar

Facilitamos la Mitzva del Shofar a cualquier persona que se le dificulte acercarse al templo. Si tenes algún conocido que esté en un geriátrico, hospital u hogar, comunicate y vamos a donde esté para que escuche el sonido del Shofar.

JABAD
ARGENTINA חב"ד

bit.ly/rhshofar

+54 9 11 6753 8848

4963 1221 (int 409)

/jabad.lubavitch

שנה טובה

shana tová

5778

Enrique Faiman

PROPIEDADES

Tucumán 2462 - Buenos Aires

4951 2000

info@faimanpropiedades.com.ar

www.faimanpropiedades.com.ar

B"H

MAJON OR JAIA

JABAD

Chicas en NEW YORK city

#MAJONORJAIA

MAS INFO: (11) 41772959

UN VIAJE PARA CHICAS

{ DEL 24/12 AL 01/01 }

PASEOS AMIGAS

UNA EXPERIENCIA INCREIBLE

orjaiamajon@gmail.com | www.majonorjaia.com.ar

Encontrá el stock más grande y los mejores productos para vos y los que más queres

Vení a Hasofrim Judaica y dale un regalo a tus sentidos

Encontranos en:

@hasofrimjudaica

hasofrim judaica paso

- Souvenirs para Casamiento
- Bat y Bar Mitzvá
- Regalería Judaica
- Candelabros
- Mezuzot
- Kipot y Talit
- Juegos Infantiles
- Librería Judaica

Design by www.PISOCHINDESIGN.com.ar

Vení a conocer nuestro amplio y renovado local en Paso 757 de 10 a 19:30 hs.

Si mencionas este aviso

10 % de Descuento*

Promoción válida sólo para compra en efectivo | No incluye: libros, mezuzot ni tefilin

Descuentos especiales para casamiento

FOTOS ILUSTRATIVAS

Paso 757, Ciudad de Buenos Aires, TEL: 4964-5562 - mail info@hasofrim.com - www.hasofrim.com

Fuertes declaraciones de Emmanuel Macron

El Presidente de Francia recibe un libro de Jabad

Autor: Reportero de COLlive

El presidente francés Emmanuel Macron encabezó una ceremonia conmemorativa del 75° aniversario de las deportaciones de **Vel d'Hiv** y asumió la responsabilidad de las acciones de Francia.
El 16 y 17 de julio de 1942, oficiales franceses encarcelaron a 13.000 judíos. Más tarde fueron transportados, mayoritariamente en vagones de ferrocarril nacionales franceses, a campos de exterminio nazis en Europa del Este.
"Ningún Alemán estuvo involucrado", dijo Macron, agregando que rechaza a "aquellos que quieren decir que la Francia de Vichy (régimen político instaurado por el mariscal Philippe Pétain) no era representativa de la nación francesa

"nunca nos rendiremos a las expresiones del odio" y "no nos rendiremos al antisionismo porque es una reinvención del antisemitismo"

La Redada del Velódromo de Invierno, organizada del 16 al 17 de julio de 1942, fue la más importante realizada en Francia contra los judíos durante la Segunda Guerra Mundial. A esta redada se la conoce popularmente en francés como Rafle du vel d'hiv debido al nombre popular abreviado (Vel d'hiv) que los parisinos le daban al Velódromo de Invierno (Vélodrome d'hiver) y se la llama así porque muchos de los arrestados fueron primero retenidos en ese velódromo, situado en el decimoquinto arrondissement (distrito) de París, antes de ser enviados a otras ciudades francesas y dirigidos más tarde a los campos de exterminio que la Alemania nazi tenía en el Este de Europa.

El Velódromo de Invierno de París siguió siendo utilizado después de la guerra no sólo para practicar carreras ciclísticas, sino para muchas otras actividades como desfiles de moda, competiciones ecuestres y corridas de toros. Fue demolido en 1959 y hasta 2015, en su lugar, se encuentraban las oficinas del ministerio del interior.

Al final de la ceremonia el rabino de Jabad, Rab. Levi Matusof, entregó al presidente Macron el libro: "Sagesse au Quotidien", la edición francesa de "Sabiduría Diaria", que contiene ideas del Rebe sobre las porciones semanales de la Torá, publicado por Editorial Kehot.

porque "los nazis sabían que podían contar con la obediencia" del gobierno colaboracionista de Vichy".

En el acto, Macron hizo una poderosa declaración: *"nunca nos rendiremos a las expresiones del odio" y no nos rendiremos al antisionismo porque es una reinvención del antisemitismo".*

El primer ministro israelí **Biniamin Netanyahu**, estuvo en el evento junto a más de 1000 personas que asistieron a la ceremonia, siendo la primera vez que concurre a esta un primer ministro israelí.

Netanyahu, hablando parcialmente en francés, agradeció a Macron por invitarlo al acto, calificando el gesto como un "fuerte mensaje" que atestigua la amistad entre Israel y Francia. Dijo que los dos países deben "unirse" contra el "Islam militante".

"Compartí con el presidente Macron la lección del día sobre la importancia de las palabras y las promesas, y que en cada proceder sólo se debe buscar resolver los problemas y crear soluciones, palabras que se reflejan en el mensaje que el presidente pronunció"

Al final de la ceremonia el rabino de Jabad, **Rab. Levi Matusof**, entregó al presidente Macron el libro: "Sagesse au Quotidien", la edición francesa de "Sabiduría Diaria", que contiene ideas del Rebe sobre las porciones semanales de la Torá, publicado por Editorial Kehot.

"Compartí con el presidente Macron la lección del día sobre la importancia de las palabras y las promesas, y que en cada proceder sólo se debe buscar resolver los problemas y crear soluciones, palabras que se reflejan en el mensaje que el presidente pronunció", dijo el Rabino Matusof.

Comentó además, que a Macron le complació saber que a Narendra Modi, el primer ministro de India, también le presentaron la versión en inglés de: "Daily Wisdom" durante su visita a Israel.

Adhesión

Quique e Ingrid Bercovich y Flia.

Adhesión

Alejandro Sajnin y Flia.

CADA DÍA MÁS GENTE VISITA NUESTRO SITIO DE TELEVISIÓN ON LINE

VOS TAMBIÉN PONÉ PLAY

JABAD.TV
TELEVISIÓN CON IDENTIDAD

QUIENES VISITEN CÓRDOBA PODRÁN DISFRUTAR DE AMPLIAS UNIDADES CON TODOS LOS ESPACIOS Y SERVICIOS PARA UNA RECONFORTANTE ESTADÍA.

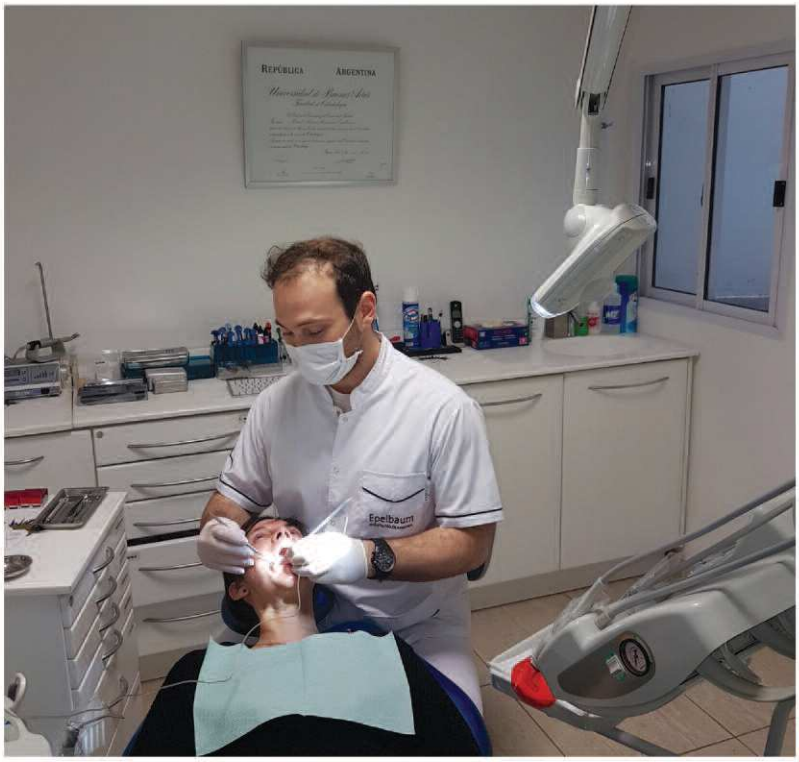
110 espaciosas unidades con kitchenette, comedor, estar y amplio baño. Restaurante.
Snack Bar.
Centro de negocios.
Fácil acceso.
Ubicado en el centro comercial, histórico y cultural.
Cocheras en el edificio.

KING DAVID FLAT HOTEL

OTRO CONCEPTO EN HOTELERÍA

Av. General Paz 386 - X5000JLQ Córdoba - Argentina
Tel.(54-351) 570FLAT (3528)
reservas@kingdavid.com.ar - www.kingdavid.com.ar

Anestesia sin dolor



Epelbaum
ODONTOLOGÍA DE AVANZADA

SINGLE TOOTH ANESTHESIC

¿Existe algún método para disminuir el sufrimiento?

Es frecuente que los pacientes en su primera consulta me pregunten si duele la anestesia. El uso de jeringas convencionales implica dolor seguro y adormecimiento total de la zona. Por eso en nuestra clínica hemos incorporado recientemente un nuevo sistema denominado STA. La nueva tecnología SINGLE TOOTH ANESTHESIC (STA) nos permite reemplazar la jeringa tradicional, focalizando en una pieza dental sin adormecimiento colateral de labios y mejillas, dosificando el anestésico por debajo del umbral del dolor.

¿Quiénes pueden usarlo?

El sistema STA puede ser usado por todas las personas sin límite de edad, desde los más pequeños hasta los adultos mayores.

¿Cuándo consultar a un profesional?

A veces una consulta a tiempo previene el deterioro de piezas dentales. Un correcto control y diagnóstico temprano siempre termina siendo más simple que ir sobre el problema ya declarado. Es imprescindible diagnosticar a tiempo para evitar complicaciones que perjudiquen la salud bucal y general del paciente. Como Director de la Clínica Epelbaum recomiendo tener una primera consulta para evaluar qué acciones preventivas se pueden llegar a tomar. Contamos con un equipo de trabajo interdisciplinario que nos permite atender diferentes patologías, abordando a cada paciente en su singularidad. Fomentamos la atención personalizada, calidez y profesionalismo.

Dr. Marcelo Epelbaum
Matrícula 32588

Especialista en implantología oral, endodoncia y prótesis.

Clínica Epelbaum
Godoy Cruz 2823 PB, Barrio de Palermo
Teléfono: 4777-0621
www.epelbaum.com.ar

Los Misterios de la Providencia

El sonido del Shofar, "*tekiot*", de Reb Yoel Jaim Weissfinger eran legendarias entre los judíos de la Ciudad Vieja de Jerusalém. Todos los años, en Rosh Hashaná, cientos de personas se reunían en su sinagoga para oírlo hacer sonar el Shofar. Se sabía que el antiguo cuerno de carnero tenía su historia.

Cuando Reb Yoel Jaim falleció unos días después de Iom Kipur 5674 (1913) dejó dos hijos, Shimon y Leibel. Pero ¿cuál heredaría el Shofar y el honor de hacerlo sonar en el Shul? Finalmente, hallaron una solución: Shimón, el hijo mayor, heredó la pequeña tienda de comestibles de su padre, y Leibel, el hermano más joven que era un estudioso de la Tora, heredó el preciado Shofar.

Varios años después, Shimón vendió la tienda y emigró a América dónde empezó su propio negocio. Este floreció, y Shimón se convirtió en un hombre adinerado.

Entretanto, se declaró la guerra entre Inglaterra y los turcos otomanos en la Tierra Santa. Un día Leibel- que era ciudadano inglés- estaba caminando cuando fue capturado por los soldados turcos, encarcelado y deportado a Egipto. La única posesión que llevó fue el Shofar de su padre.

Poco después, una nave llegó a Tierra Santa con una carga de comida donada por judíos

americanos para sus hermanos menos afortunados. Entre los pasajeros se hallaba el Sr. Sam White, uno de los directores del comité de ayuda.
Antes de cambiar su nombre, el Sr. White era conocido como Shimón Weissfinger.
Cuando Sam supo lo que había pasado a su hermano, viajó a Egipto y, con la ayuda de Di-s, pudo localizarlo. Sam le dio una gran suma de dinero que permitió a Leibel volver a casa y mejorar su situación.
El día que Sam retornaba a América, Leibel, superado por la emoción, le regaló el viejo Shofar de su padre como muestra de su gratitud. Sam estaba muy emocionado, y camino a casa guardó el valioso objeto. De hecho, de la única cosa de la que habló a su llegada, fue acerca del Shofar. Pero cuando fue a mostrarlo a sus amigos y familia, casi se desmayó: ¡no estaba en ninguna parte! El antiguo Shofar había desaparecido.
Pasaron años, y las circunstancias financieras de los judíos de Jerusalém se deterioraron más. Leibel y su familia emigraron a Polonia. Allí fue contratado como Rabino en un pueblo.
Pero estalló la Segunda Guerra Mundial. Los alemanes invadieron Polonia. Durante años, Leibel sufrió las torturas del Holocausto, pero milagrosamente sobrevivió.

LOS ALEMANES INVADIERON POLONIA. DURANTE AÑOS, LEIBEL SUFRIÓ LAS TORTURAS DEL HOLOCAUSTO, PERO MILAGROSAMENTE SOBREVIVIÓ. CUANDO LA GUERRA ACABÓ, PASÓ VARIOS AÑOS VAGANDO DE UN CAMPAMENTO DE REFUGIADOS A OTRO, ESPERANDO VOLVER A ISRAEL.

Cuando la Guerra acabó, pasó varios años vagando de un campamento de refugiados a otro, esperando volver a Israel.
Una víspera de Rosh Hashaná, el grupo de refugiados judíos con quienes estaba- llegó a la casa de un granjero italiano que les permitió quedarse allí en Iom Tov.
Rosh Hashaná terminó. Leibel y sus amigos estaban a punto de partir cuando el granjero les pidió que se sentaran.
"Tengo algo en mi conciencia que ha estado molestándome durante años" les dijo. *"Me gustaría quitarlo de mi pecho..."*
"Hace muchos años, yo era marinero en una nave que viajó de Palestina a América. Uno de los pasajeros era un judío adinerado, que siempre sostenía un paquete consigo, como si guardara un gran tesoro. Cuando la nave llegó a América se produjo un tumulto, y aproveché la oportunidad para robarlo. Pero me sentí muy defraudado cuando lo abrí, porque todo lo que contenía era algo muy extraño..." El granjero sacó un Shofar muy antiguo de su caja.
"Sé que esto es algún objeto judío, y durante años he estado esperando encontrarme a algún judío para poder devolverlo. Por favor tómenlo"
Nadie notó que Leibel Weissfinger había palidecido. ¡De hecho, era el Shofar de su padre!
Cuando se pudo recuperar para hablar, Leibel contó la asombrosa historia del Shofar...
Leibel volvió a Jerusalém dónde se reunió con su hermano. (Después del Holocausto, Sam vendió su negocio en América y volvió a la Tierra Santa; también regresó al nombre de Shimón Weissfinger.)
La reunión fue muy emotiva, sobre todo cuando Leibel le mostró el Shofar perdido a su hermano y le dijo cómo había llegado a sus manos. Y ambos se maravillaron por los misteriosos caminos de la Providencia Divina...

OPEN HOUSE

SIVAN RAHAV-MEIR

RECONOCIDA PERIODISTA, CONDUCTORA Y AUTORA ISRAELÍ.

בית חנה
BEIT JANA
by NESHEI JABAD

beitjana.org
EDICION 2018

MARZO

EN ARGENTINA

NESHEI JABAD ARGENTINA

B´H

VERA 532
VILLA CRESPO

ENVÍOS A
DOMICILIO

f / kingstonkosher

15.4857-0654

PREMIUM KOSHER MEATS
KINGSTON
KOSHER
SUPERMARKET POINT

CARNICERIA
PREMIUM

SUPERMARKET
POINT

Gmaj JANA

INAUGURACIÓN GMAJ JANA Y KEREN BROJE ZISL z"l

El martes 29 de agosto se inauguró el nuevo local del Gmaj Jana para fiestas. Allí funciona un elegante y delicado espacio de préstamo gratuito de vestidos de madrinas, hermanas de la novia y vestidos de noche, con recato. Juntamente con este proyecto funciona el Keren Broje Zisl, de ayuda y asesoramiento para novias.

El mismo lleva el nombre de la Sra Broje Zisl- Ñata-Sandhaus, quien por muchos años se dedicó desinteresadamente a la tarea de acompañar y apoyar a las novias que requerían de su ayuda, en los preparativos del día más importante de sus vidas.

Este hermoso y solidario espacio es coordinado por Beit Jana, la casa de la mujer judía, y atendido por mujeres voluntarias de nuestra comunidad.

Las reformas se llevaron a cabo bajo las instrucciones desinteresadas de la Arq. Sara Melman de Setton.

El local es proporcionado y los materiales fueron generosamente donados por Jaime y Ruth Lapidus.

Muchas Gracias!

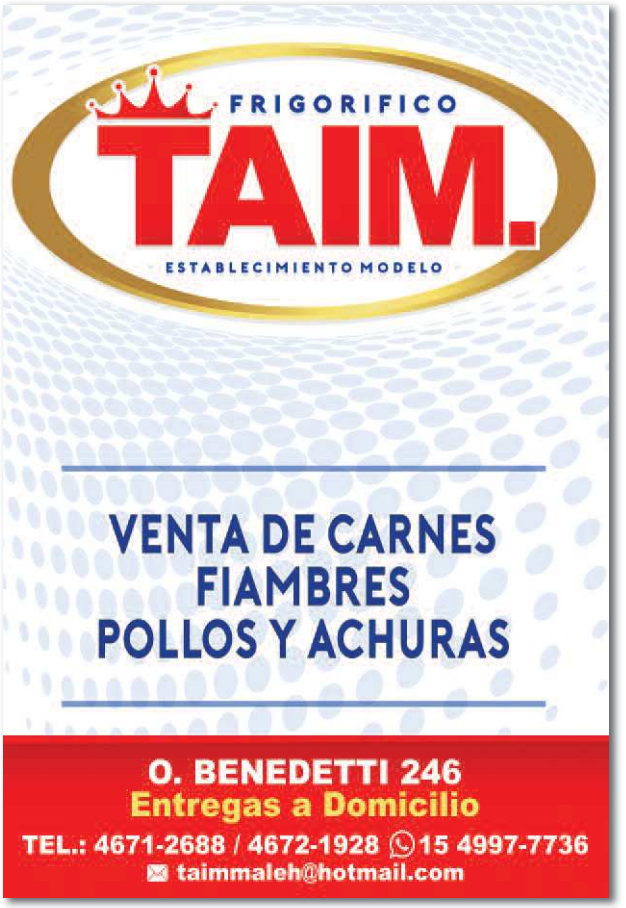
בית חנה
BEIT JANA
by NESHEI JABAD

Para más información:
www.beitjana.org
49623433

B"H
LOCALES
Palermo
Seguí 3809
4805-5922
Flores
Argerich 922
4611-5511
SUSHI
KO
KOSHER

Hannah Sh
Golosinas/alquiler para candy bar , Pirotines tematicos,
Productos de repostería , Kosher mehadrin
Tucumán 2757 - 1º of.9 - Bs. As.
1166286378 | 1130201680
hannah_sh
hanna sh
janijadash@gmail.com

BS'D
SOS COMO EL VINO
TU AYUDA MEJORA CON LOS AÑOS
ROSH HASHANÁ 5778
SHANÁ TOVÁ UMETUKÁ
SIN VOS NO HAY CELEBRACIÓN
LA FUNDACIÓN DE ACCIÓN SOCIAL DE JABAD


FRIGORIFICO
TAIM.
ESTABLECIMIENTO MODELO
VENTA DE CARNES
FIAMBRES
POLLOS Y ACHURAS
O. BENEDETTI 246
Entregas a Domicilio
TEL.: 4671-2688 / 4672-1928 15 4997-7736
taimmaleh@hotmail.com

ENTREGAS PROGRAMADAS
¡Shaná Tová!
"Si ves este saludo
es que hicimos bien nuestro trabajo"
CORREO PRIVADO
DE LA COMUNIDAD JUDÍA
Gabriel Fuchs
Cel 153 191 9484

"Orar con fe sencilla une la esencia del alma con la esencia del Infinito, de modo que la esencia del Ein Sof será el Sanador de los enfermos, y El que bendice los años"

El Rebe, Haiom Iom, 11 Tishrei

LOS SONIDOS DEL SILENCIO

Autor: Arnie Gotfryd

Los músicos lo manipulan. Los actores, los políticos, los niños con sus padres tienen un sentido intuitivo de cómo transmitir mensajes profundos y potentes utilizando ésta simple técnica: El Silencio. Un silencio bien puesto dice mucho.
Pero para aquellos que no son muy buenos leyendo entre líneas, hay una nueva invención del "Karlsruhe Institute of Technology" que puede decodificar eso por ti.
Es un teléfono que lee los labios recogiendo bioelectricidad de los músculos de tu cara enviando los signos a través de un celular el cual habla del otro lado de la llamada. Mueves tus labios en el punto A y se escucha lo que dices en el punto B.
Esto ayudará a aquellos pacientes con problemas para hablar, trabajadores en ambientes ruidosos y amigos con secretos. Incluso hay una función que traduce y le permite al oyente escuchar las palabras en su idioma.
Como muchas cosas hoy en día, esta innovación ha sido profetizada por un antiguo ritual judío: **El rezo**.

Es cierto que no todos los rezos son en silencio, sólo los más importantes como la Amidá (el rezo que se recita estando parado y en silencio)
Pero, ¿por qué cuando llegamos a la conversación personal con Di-s finalmente lo hacemos en silencio? Una respuesta es que las oraciones anteriores se tratan de nosotros hablando. La Amidá es Di-s escuchándonos.
En general, el rezo cumple dos funciones. El verbo "Rezar"-Lehitpalel- es reflexivo, es decir, juzgarse a uno mismo. En este nivel, trabajamos con nosotros mismos, nuestra apreciación, nuestras emociones y nuestra conciencia. Para esto necesitamos voz, para razonar y sentir la plegaria. Pero la palabra "rezo"-Tefilá-está más allá de eso, se trata del desinterés. De hecho, es tan desinteresado, que entramos en el reino de lo Divino donde realmente podemos crear una nueva voluntad dentro Di-s mismo, para sanar a los enfermos, alimentar a los hambrientos, etc.
Aprendemos a orar en silencio de Jana, quién invirtió su corazón y alma en una silenciosa plegaria para ser bendecida con un hijo. El hijo que ella deseó, el profeta Samuel, pasó a ungir a Saúl y más tarde David, el precursor del Mashíaj, que venga pronto en nuestros días.
Es entonces cuando veremos todas nuestras plegarias respondidas en un mundo en el que todas las barreras de comunicación se romperán, un mundo inundado de olas silenciosas de conocimiento, un mundo inmerso en el conocimiento de Di-s como las aguas cubren el mar.

בס״ד

Comprar una parcela cuando estamos en vida
nos Bendice con una larga y buena vida..

Vaikrá Rabá 5:5. Ver también Talmud, Bava Batra 112a; Shiltei Giborim, Sanhedrin, fin del cap. 6;
Respuesta de Maharam Mintz 18; Maavor Iabok, p. 208.

CEMENTERIO A.H.A.S.M
ASOCIACIÓN HEBREA ARGENTINA DE SOCORROS MUTUOS
Para Toda la Comunidad

Boulogne Sur Mer 439 · La Tablada
Pcia. de Buenos Aires

Supervisado por el Rab. Yosef Michanie

Plan de reservas anticipadas desde $100.000.-
Sector Shomer Shabat

Tel. 4961 8844 Cel. 11 5007 6003
cementerio@ahasm.org

Asociación Hebrea Argentina
de Socorros Mutuos
Pueyrredon 645 · CABA

LA "MAGNÍFICA CIUDAD" DE HERODES CESAREA

una ciudad portuaria fundada hace unos 2030 años, ha sido excavada desde los años 90 por la Autoridad de Antigüedades, revelando muchos restos que van desde la época de Herodes hasta el período de los cruzados.

Autor: Daniel J. Eisenbud
Extraído de: jpost.com

Su importancia estratégica y su riqueza arquitectónica la convirtieron en una de las principales ciudades durante los imperios romano y bizantino.

El proyecto a largo plazo, iniciado por la Fundación Edmond de Rothschild, junto con la Corporación de Desarrollo de Cesárea, la Autoridad de Antigüedades y la **Autoridad de Naturaleza y Parques de Israel** (INPA), hará accesibles numerosos edificios de la antigua Cesarea y abrirá las playas del área para el público.

El proyecto de renovación mejorará la experiencia del visitante en el Parque Nacional de Cesárea, siendo el lugar más importante de antigüedades en Israel, junto con Jerusalém", dijo Michael Karsenti, CEO de la Corporación de Desarrollo de Cesárea.

Se estima que el proyecto estará terminado para el año 2030.

Una de las características únicas del proyecto es el apoyo del público en general, incluyendo estudiantes y ciudadanos, que pueden ser voluntarios y participar de las excavaciones arqueológicas en los diferentes sitios de Cesárea.

Como parte del proyecto, **la sinagoga que data de la época del Segundo Gran Templo**, será parcialmente renovada, y se permitirá realizar ceremonias allí.

El lanzamiento de este emocionante proyecto, simboliza la conexión con las raíces y la historia del pueblo y esta tierra". E

Suzanne Malamud

Médica Psicoanalista

Integrante de la Asoc. Psicoanalítica de Bs. As.
Perteneciente a la Asoc. Psicoanalítica internacional

Residencia en Psiquiatría en Hospitales pertenecientes al Hospital Escuela "Hadassah" Jerusalem – Israel

Tratamientos Individuales y grupales:
Niños –Adolescentes – Adultos – Parejas – Familias

Gallo 1637 – 4° piso "18" Tel.: 4825-2582
(C1425EFI) CABA suzannemalamud@fibertel.com.ar

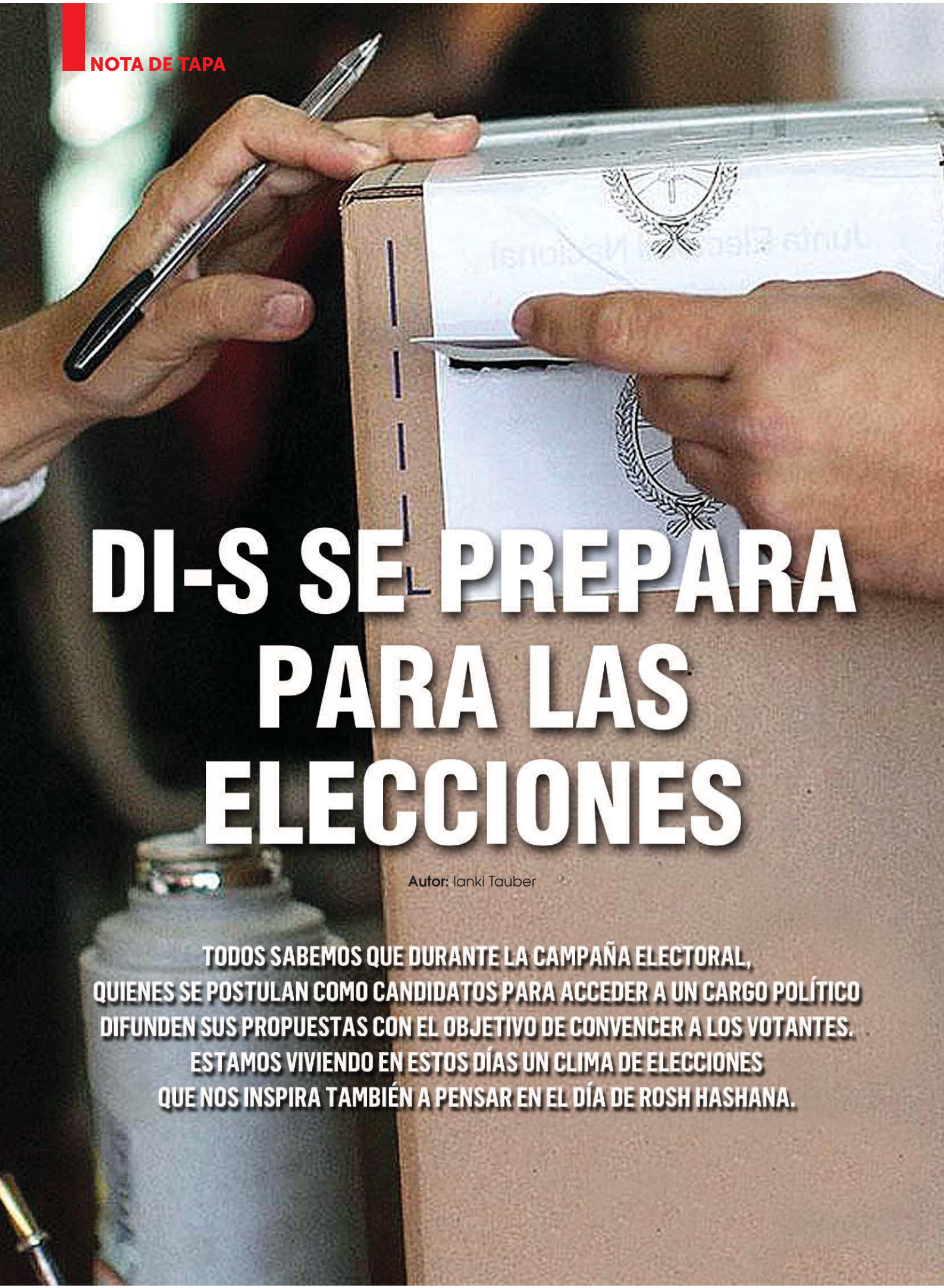
Dr. Ricardo Esteban Furrer

URUGUAY 249 CABA
CELULAR 15-5036-1391
CELULAR 15-6768-9685
rfurrer@cpacf.org.ar

FAMILIA - SUCESIONES - DESALOJOS - COMERCIALES
CONTRATOS - EJECUCIONES - PERICIAS - ACCIDENTES

LICHY
by Lichytex S.A.

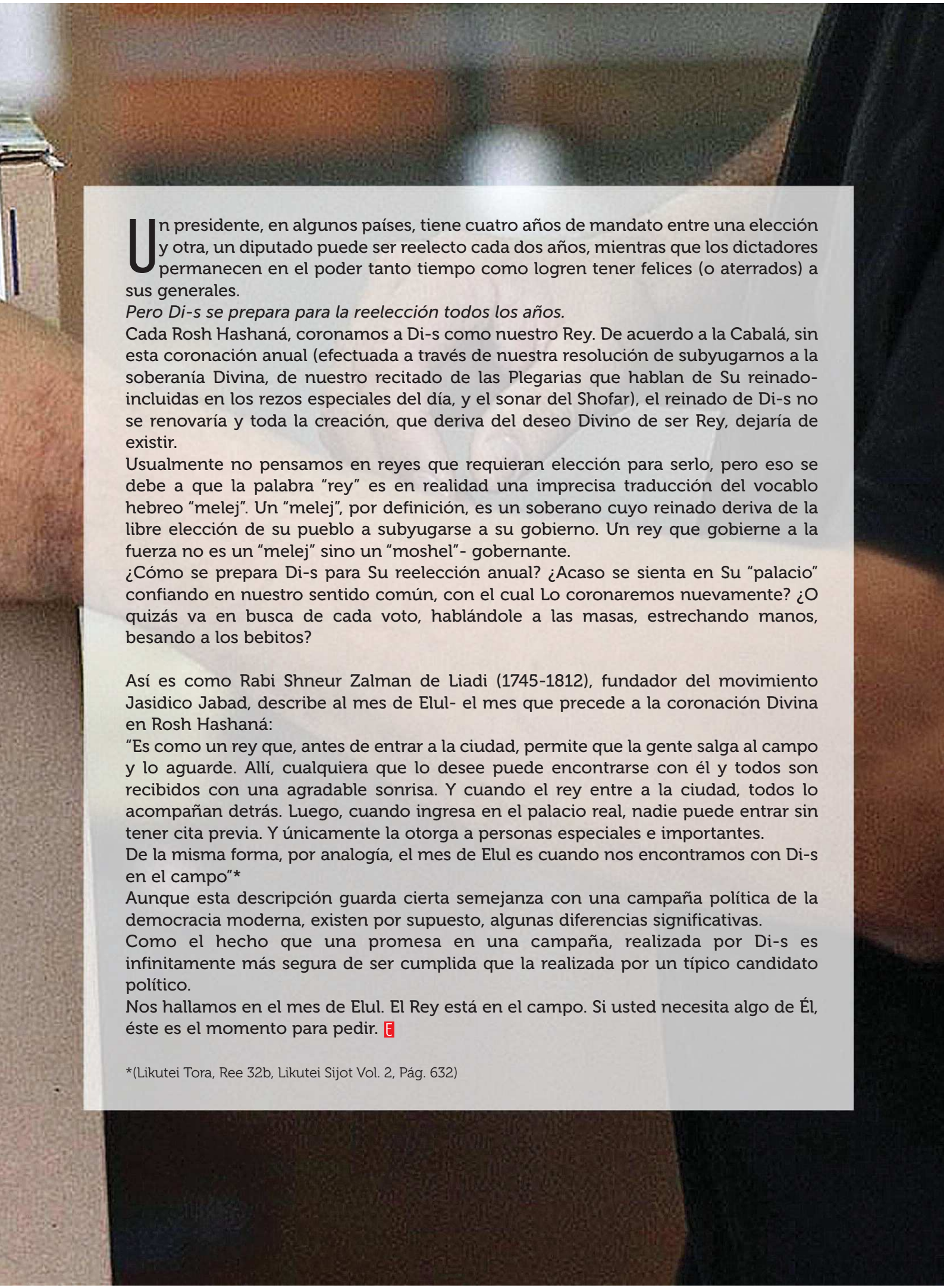
Lavalle 2434 (E1052AAD) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax (Líneas Rot.): 4954-5855/2203 - 4951-4460/5941/4941
FAX: 4951-6226 e-mail: info@lichytex.com.ar / www.lichytex.com.ar



DI-S SE PREPARA PARA LAS ELECCIONES

Autor: Ianki Tauber

TODOS SABEMOS QUE DURANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL, QUIENES SE POSTULAN COMO CANDIDATOS PARA ACCEDER A UN CARGO POLÍTICO DIFUNDEN SUS PROPUESTAS CON EL OBJETIVO DE CONVENCER A LOS VOTANTES. ESTAMOS VIVIENDO EN ESTOS DÍAS UN CLIMA DE ELECCIONES QUE NOS INSPIRA TAMBIÉN A PENSAR EN EL DÍA DE ROSH HASHANA.



Un presidente, en algunos países, tiene cuatro años de mandato entre una elección y otra, un diputado puede ser reelecto cada dos años, mientras que los dictadores permanecen en el poder tanto tiempo como logren tener felices (o aterrados) a sus generales.

Pero Di-s se prepara para la reelección todos los años.

Cada Rosh Hashaná, coronamos a Di-s como nuestro Rey. De acuerdo a la Cabalá, sin esta coronación anual (efectuada a través de nuestra resolución de subyugarnos a la soberanía Divina, de nuestro recitado de las Plegarias que hablan de Su reinado- incluidas en los rezos especiales del día, y el sonar del Shofar), el reinado de Di-s no se renovaría y toda la creación, que deriva del deseo Divino de ser Rey, dejaría de existir.

Usualmente no pensamos en reyes que requieran elección para serlo, pero eso se debe a que la palabra "rey" es en realidad una imprecisa traducción del vocablo hebreo "melej". Un "melej", por definición, es un soberano cuyo reinado deriva de la libre elección de su pueblo a subyugarse a su gobierno. Un rey que gobierne a la fuerza no es un "melej" sino un "moshel"- gobernante.

¿Cómo se prepara Di-s para Su reelección anual? ¿Acaso se sienta en Su "palacio" confiando en nuestro sentido común, con el cual Lo coronaremos nuevamente? ¿O quizás va en busca de cada voto, hablándole a las masas, estrechando manos, besando a los bebitos?

Así es como Rabi Shneur Zalman de Liadi (1745-1812), fundador del movimiento Jasidico Jabad, describe al mes de Elul- el mes que precede a la coronación Divina en Rosh Hashaná:

"Es como un rey que, antes de entrar a la ciudad, permite que la gente salga al campo y lo aguarde. Allí, cualquiera que lo desee puede encontrarse con él y todos son recibidos con una agradable sonrisa. Y cuando el rey entre a la ciudad, todos lo acompañan detrás. Luego, cuando ingresa en el palacio real, nadie puede entrar sin tener cita previa. Y únicamente la otorga a personas especiales e importantes.

De la misma forma, por analogía, el mes de Elul es cuando nos encontramos con Di-s en el campo"*

Aunque esta descripción guarda cierta semejanza con una campaña política de la democracia moderna, existen por supuesto, algunas diferencias significativas.

Como el hecho que una promesa en una campaña, realizada por Di-s es infinitamente más segura de ser cumplida que la realizada por un típico candidato político.

Nos hallamos en el mes de Elul. El Rey está en el campo. Si usted necesita algo de Él, éste es el momento para pedir.

*(Likutei Tora, Ree 32b, Likutei Sijot Vol. 2, Pág. 632)

בס״ד

ESCUELAS OHOLEYJINUJ JABAD LUBAVITCH

Pasión por despertar la llama en cada uno de nuestro pueblo

"CIENTOS DE EGRESADOS IRRADIAN LUZ AL MUNDO ENTERO"

www.oholey.org.ar - 4963-5829 int 106

שנת שגשוג

ופריחה,

שנת אושר

והצלחה,

שנת פוריות

ושלווה,

שנת שפע

ונחת,

שנת בריאות

ואהבה,

שנת שלום

וברכה

שנה טובה!

Familia Leiser

HURACÁN DE M

En momentos en que las noticias relacionadas con el horror se reproducen en los principales portones de internet y en las redes sociales, una brisa de aire fresco llena los corazones de miles de Iehudim a lo largo y ancho del mundo a través de cientos de jóvenes estudiantes de las Ieshivot de Lubavitch, que aprovechando su período personal de vacaciones, se enrolan en el famoso "Merkos Shlijus", el programa patrocinado por el Merkas Leinianei Jinuj, Central Educativa de Lubavitch en Nueva York, y visitan pequeñas ciudades y pueblos, llevando el mensaje del Judaísmo a quienes allí residen. En nuestro país, como ya se ha hecho una tradición, hemos

MITZVOT

Autor: Rabino Israel Kapeluschnik

MITZVA TANK
SUPERANDO DESAFIOS

enviado 2 "Tanks de las Mitzvot" - Motor Homes adaptados para convertirse en Tanques de Mitzvot- a recorrer el Norte y Sur de nuestro país, que suman más de 10.000km. Llegando a localidades donde reside un puñado de familias Judías y logrando tal vez el único contacto directo que tienen con el Judaísmo en todo el año.
A la enorme cantidad de ciudades visitadas en los últimos años, estamos sumando este año Oberá y L.N. Alem en Misiones, Rolón en La Pampa, Zapala en Neuquén, 9 de Julio, Tres Arroyos y Cnel. Suarez en Pcia. de Buenos Aires, Chimpay en Río Negro, Trelew en Chubut , entre decenas, donde los jóvenes son recibidos con mucho entusiasmo.

En adición a los Tefilín, Mezuzot, libros Judíos, almanaques Hebreos y folletos que se entregan cada año, esta vez, incorporamos la realización de la Fábrica del Shofar, aprovechando la proximidad con el comienzo del Nuevo Año.
Un agradecimiento especial a las comunidades y familias Judías, que con tanta amabilidad reciben a nuestros muchachos.
Y fundamentalmente bendecimos a estos jóvenes Shlujim para que siempre mantengan ese fuego y pasión por compartir con sus hermanos iehudim la belleza y eternidad del judaísmo, que traerán al Mashiaj ya!

Una Piloto ortodoxa rompe el Techo de Cristal

La pregunta del novato es: ¿Las mujeres judías ortodoxas pueden trabajar? Y justamente la respuesta es más que positiva. Las carreras más comunes son probablemente en áreas como educación y terapia debido a la cantidad de escolaridad requerida y la flexibilidad de los horarios. Pero hay muchas mujeres ortodoxas que tienen carreras menos "típicas". Abrí la pregunta a los lectores de JITC, para ver qué carreras interesantes elegían las mujeres ortodoxas, y me sentí abrumada por la diversidad y el éxito de las mujeres en diferentes campos. Son Psicólogas, artistas, músicas, periodistas, editores de revistas, autoras de best sellers, diseñadoras de ropa, actuarios, chefs, directoras ejecutivas, veterinarias, productoras de música, decanas de escuela de derecho, ingenieras, licenciadas en marketing, jueces, profesoras universitarias, periodistas de televisión, secretarias de la corte suprema, bomberos, productoras de televisión, presentadoras de radio, miembros de la knesset e incluso capitán en el ejército de EE.UU. (Jew in the City)

Madre de 4 niños, Nechama Spiegel Novak hizo historia llevando a Biniamín Netanyahu a Grecia para participar en una cumbre trilateral con Grecia y Chipre.

El vuelo de El Al que llevó al primer ministro y su esposa a Grecia fue piloteado por una mujer ortodoxa, por primera vez en un vuelo oficial.

Nechama Spiegel Novak, está volando el avión nacional de Israel desde principios de este año. El primer ministro y su esposa, Sara, se tomaron varias fotos con la mujer piloto, que fue era primer oficial en el vuelo.

Novak asistió a la escuela de vuelo en los Estados Unidos, donde trabajó para registrar suficientes horas de vuelo. A diferencia de la mayoría de los pilotos israelíes, no sirvió en la Fuerza Aérea Israelí.

"Ser piloto siempre ha sido un sueño para mí. Mi marido es muy solidario, y me está ayudando a realizar este sueño ", dijo ella

Novak vive en un barrio ortodoxo en Jerusalém y se resiste a conceder entrevistas.

Almacén · Panadería
Rotisería · Catering

PALERMO KOSHER

Ugarteche 3033
Tel. 4809-0489 4806-9640

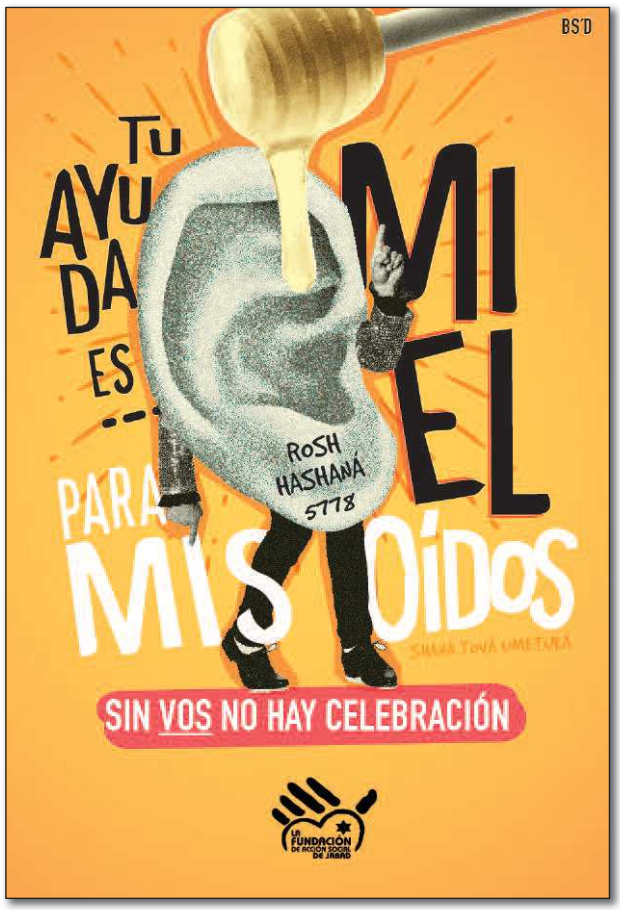
b"h.

Delicias Kosher

PARVE

Supervisado por el Rabino Isaac R Nehmad Shelita.

Variedad de productos de Panadería y Confitería
Tel 4672-0300



B"H

KOSHER
ב"ה
BUENOS AIRES
Superv. Rab. Daniel Oppenheimer
Empresa de Catering

Tel. 4544-5917 4544-7091 Cel. 15-5228-1043
info@kosherbuenosaires.com.ar
www.kosherbuenosaires.com.ar

B"H

Paulina Chemi
MARKETING PUBLICITARIO EN MEDIOS JUDÍOS

paulina.chemi@gmail.com
paulinachemi@hotmail.com
Cel.: 154-198-9523

M&A
MOSIEWICKI & ASOCIADOS
jurídico + call center

Desde 1990 prestando asesoramiento legal
a pequeñas y grandes empresas
Atención personalizada
Comercial – Civil - Deudas Bancarias - Laboral

R. Rivarola 140, 3º "5" (C1015AAB) CABA
Tel.Fax: 54-11-4372-2870
info@estudiomosiewicki.com.ar

PAULA TAMARA REGINA FAUR
ABOGADA

ESPECIALIDAD EN:
· SUCESIONES
· DERECHO LABORAL
·JUBILACIONES Y PENSIONES
· CONTRATOS

ASESORAMIENTO JURIDICO INTEGRAL PARA EMPRESAS

Av. Avellaneda 3071 piso 2
Ciudad de Buenos Aires
Tel: 4637-1843
cosultapf@hotmail.com

PREPARATE SE VIENE YA LLEGA

Tefilin WEEK by JABAD

PENSALO,
SENTILO,
HACELO.

10 - 17 DE SEPTIEMBRE

INVITAMOS A TODOS A PONERSE TEFILIN.

Formá parte de esta cadena de protección, tradición y conexión.

¡Compartí esta maravillosa experiencia con otros!

www.jabad.org.ar/**TefilinWeek**

WhatsApp (+54911) 6753 8848 / actividades@jabad.org.ar / Tel.: 4963.1221 Int. 409

JABAD.TV
TELEVISIÓN CON IDENTIDAD

www.jabad.tv

Carnes | Pollos | Fiambres | Lacteos | Vinos

Carnicería 770
Cortes artesanales

Envíos a **todo Capital** y **todo el país**
Cuentas corrientes - Cheques
Descubrinos en: **carniceria770.com**
Viamonte 2535, Buenos Aires, Argentina
4963-5106 / 4962-7549
+54.11.4495.8776

B"H

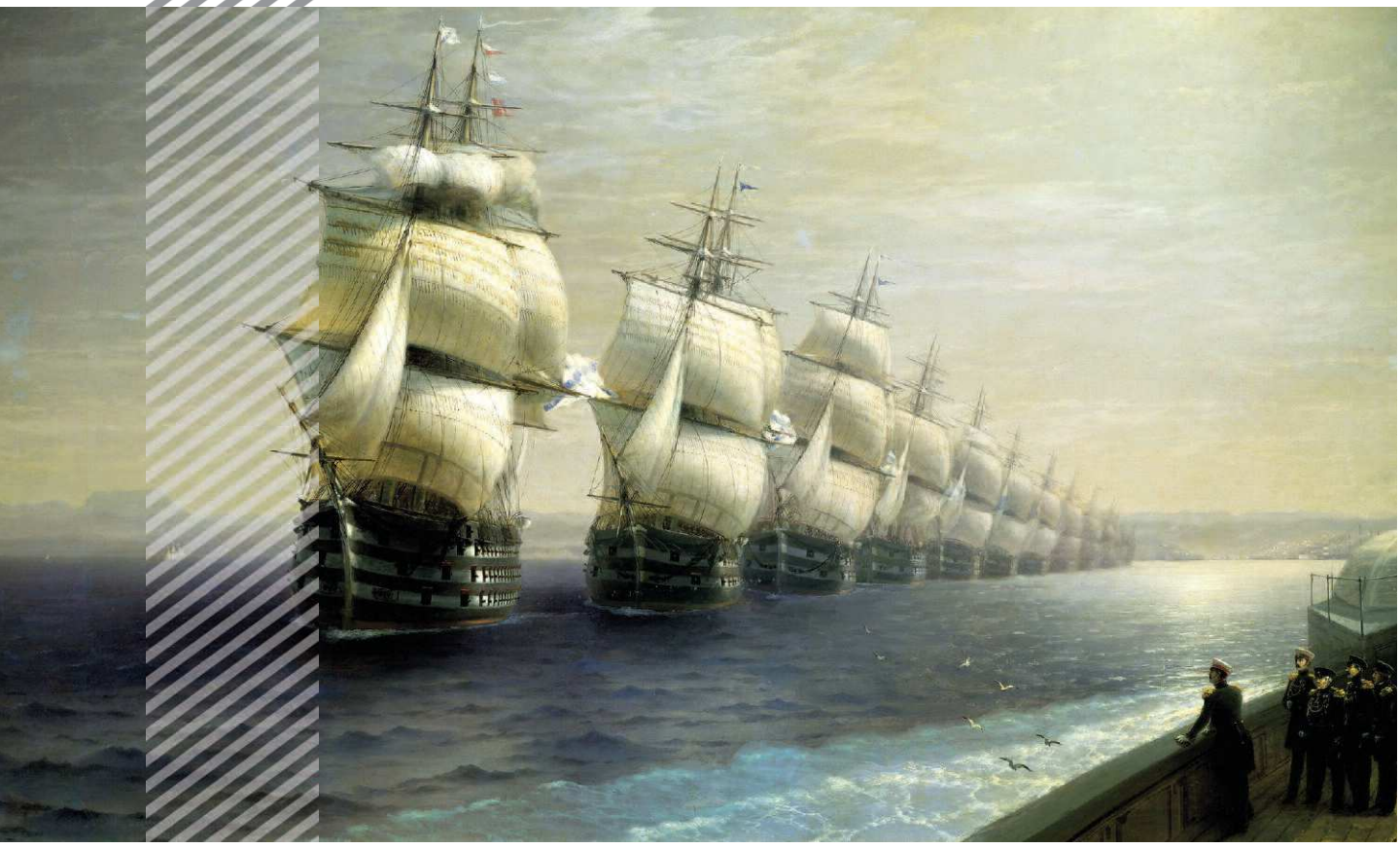
TIB TUNA
Catering Casher
Darío Yacar
Cel: 15-3130-4957 / 15-4998-8319
Tel.: 4962.7509
tibtuna@gmail.com
www.tibtunacasher.com.ar

Shimón el valiente

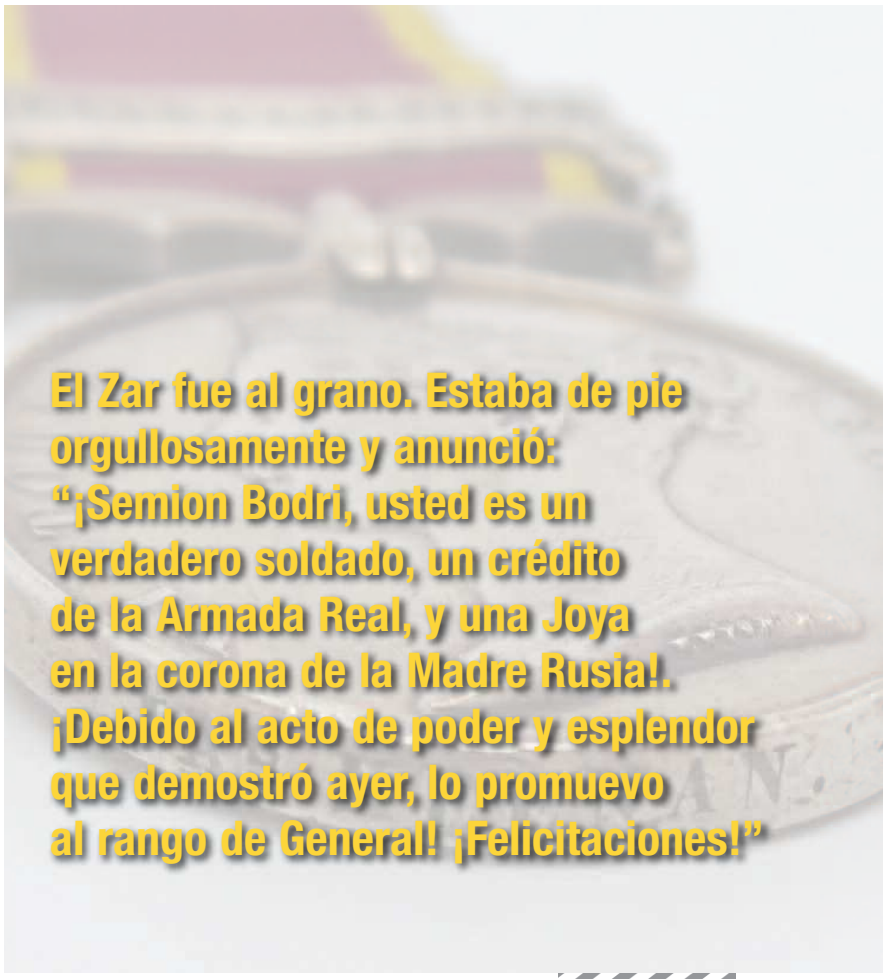
El cuarto Rebe de Jabad, Rabi Shmuel, hablaba maravillas de los Cantonistas. Judíos de inusual auto-sacrificio que fueron "arrancados" de sus casas a los cinco años, para servir en el ejército del Zar, como parte de un plan cruel para obligarlos a dejar el Judaísmo. En general- a pesar de los años de torturas y lavado de cerebro- la mayoría de ellos se aferró a su identidad judía. En Rosh Hashaná del 5639 (1879) el Rebe contó la imponente historia del Cantonista Shimon Levin.

Adaptado de Ohr HaTmimim.org

El padre del Rebe (tercer Rebe de Jabad, Rabi Menajem Mendl, el 'Tzemaj Tzedek') visitaba grupos de estos soldados valientes y en uno de sus discursos incluyó las palabras: *"Se debe sacrificar la vida de uno en lugar de sacrificar el Judaísmo. Aun cuando el Zar en persona les dice que cambien su religión, ustedes deben sacrificarse en lugar de obedecer"* Estas palabras, dichas desde alma, tuvieron un profundo efecto en un marinero llamado Shimón Levin.

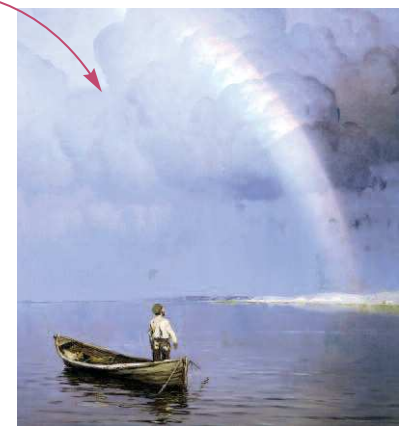


Shimón era un soldado excelente y consagrado del ejército del Zar. Amaba su trabajo y era uno de los mejores, quizás el mejor marinero en la armada real, y era llamado por sus compatriotas ***Semion Bodri*** (Shimon el valiente).
Fue promovido al rango de oficial y servía en la base naval en Svastopol, en el Mar Negro. En un glorioso día, la base recibió el aviso de que el Zar la visitaría personalmente.
¡Es difícil para nosotros imaginar el miedo y temor que la misma mención del nombre del Zar inspiraba en cada ciudadano ruso, y mucho más una visita personal de su Alteza Real! El sólo pensarlo llenaba a los marineros de trepidación y temblor.
Cuando el memorable día llegó, la base fue fregada y pulida para la visita y los marineros tenían una gran recepción preparada. Todos se vistieron con sus uniformes inmaculados, incluso se engalanó el deck de las naves. La banda de músicos tocó Pero el momento culminante del día era algo muy especial.
El comandante de la base subió a una plataforma. La música se detuvo, todos estaban callados, y él anunció ante el Zar que en honor a su Majestad real, uno de los oficiales realizaría un acto de destreza incomparable y valentía inigualable. El comandante giró su dedo majestuosamente para apuntar al mástil más alto de una nave en el puerto, a unos veinte metros de alto.
De nuevo los tambores empezaron a redoblar y de repente se detuvieron.
Shimon Levin, vestido de batalla, estaba parado al pie del mástil, saludó y se arqueó al Zar y entonces, sin dudar subió vivamente al mástil y, mientras la muchedumbre abría la boca con asombro, se lanzó al aire, arqueando su espalda y zambulléndose airosamente en el mar.
La gente irrumpió en un aplauso cuando Shimon nadó a la orilla, caminó al Zar y se arqueó profundamente.
El Zar estaba radiante. "¡¿Quién es este hombre?!" preguntó agitadamente.
"Su nombre es Semion Bodri" dijo orgullosamente el comandante.
"¡El Zar llamó: "¡Semion Bodri! Quiero premiarlo. Tendremos otra celebración a esta misma hora, aquí mañana"! Y todos aplaudieron una vez más.
Al otro día, la escena se repitió, pero estaban presentes decenas de nuevos oficiales que el Zar quería impresionar y Shimon vestía un uniforme de gala.
El Zar fue al grano. Estaba de pie orgullosamente y anunció: "¡Semion Bodri, usted es un verdadero soldado, un crédito de la Armada Real, y una Joya en la corona de la Madre Rusia!. ¡Debido al acto de



poder y esplendor que demostró ayer, lo promuevo al rango de General! ¡Felicitaciones!"
La muchedumbre irrumpió en un aplauso salvaje, los marineros empezaron a cantar una canción patriótica y la banda comenzó a tocar.
Pero cuando todo acabó, Shimón estaba de pie, sin sonreír.
"Su majestad" contestó. "Le agradezco, pero según las leyes que su Alteza ha pronunciado, se me prohíbe aceptar su magnífico regalo".
Reinaba el silencio, sólo el viento podría oírse silbando a través de los mástiles.
"Soy judío, su majestad y se prohíbe a un judío subir del rango de contramaestre."
El Zar estaba sorprendido y avergonzado. Él había planeado presumir ante sus generales y ministros y este judío lo había hecho quedar como un tonto.
"Entonces, cambiará su religión"!
Anunció enojadamente el Zar. "¡Me oye oficial Bodri?! ¡¡¡Cambiará su religión y será general!!! **¡AHORA!**"
"¡Su majestad!" contestó Shimón. "Con su permiso, me gustaría primero repetir el acto que realicé ayer para su alteza real."
Sin esperar una respuesta y antes de que cualquiera supiera lo que estaba pasando, Shimón corrió en dirección del mástil, a toda velocidad, sin detenerse. Más rápidamente que ayer subió a la cúspide. De pie, orgulloso- el viento soplando a través de su cabello- gritó lo suficientemente fu erte para que todos pudieran oír.
"¡Su majestad!, Por doce años he estado sirviendo en la armada rusa y amo mi servicio con toda mi alma. Pero, ante todo, ***soy judío***. A lo largo de mi servicio en el ejército, he guardado el Shabat y nunca he comido comidas prohibidas. Nunca dejaré al Di-s de Israel. "¡¡Shema Israel HaShem Elokenu HaShem Ejad!!"

De nuevo, saltó airosamente desde el mástil, arqueado en el aire como una jabalina antes de zambullirse en el mar azul. Pero esta vez, no subió.



Shimón el valiente había vencido al Zar de Rusia. Tres días después, su cuerpo llegó a la orilla. Se preguntó al Zar qué hacer y éste ordenó que el cuerpo se guarde en un ataúd bajo protección del ejército durante tres días y después debe enterrarse en el cementerio Estatal.
Pero en el campamento de Shimón había otros dos Cantonistas que tenían planes diferentes. No podían soportar la idea de que un compañero judío, sobre todo su amigo Shimón, no tuviera un entierro judío.
Se propusieron un intrépido plan. Tarde a la noche, entraron al cementerio, extrajeron un cuerpo recientemente enterrado, lo llevaron donde estaba el cuerpo custodiado de Shimón, dejaron el cadáver a un poco de distancia y convencieron a los guardias de tomar unas bebidas. Cuando los guardias estuvieron lo suficientemente borrachos, cambiaron los cadáveres y llevaron a Shimón a su reposo, en una tumba que habían excavado en la espesura del bosque.
Pero de algún modo, el acto osado fue descubierto. Fueron arrestados y torturados para que revelaran el sitio de la tumba. Pero sus labios permanecieron sellados.
Uno falleció en medio de la tortura y el otro fue fusilado, pero hasta el día de hoy el lugar de la tumba de Shimón se desconoce. E

BS"D

"Escribenos en el Libro de la Vida"

...DE LA TEFILÁ DE ROSH HASHANÁ

DISFRUTÁ DE TU VIDA, VENÍ A

בית חנה
BEIT JANA
by NESHEI JABAD ARGENTINA

La casa de la Mujer Judía

WWW.BEITJANA.ORG

10 CONSEJOS UTILES PARA LOS ESPOSOS

- Cuando tu esposa hace o dice algo dañino -y sucederá- sigue adelante. Sí, tu esposa se pondrá emocional e irracional. Solo olvídalo. Pero **no esperes que esto funcione de la misma manera de su lado.** Nunca asumas que ella olvidará cualquier cosa que hayas hecho mal.

- **Antes de criticarla,** pregúntate si a largo plazo realmente importa. Es mejor dejar que las cosas fluyan.

- **Siempre debes estar listo y feliz, para acudir a asesoramiento de pareja.** Esto es especialmente cierto en el primer año. Estarás agradecido de hacerlo. Es mejor lidiar con un pequeño problema ahora que con un problema enorme que no se pueda resolver más adelante. En pocas palabras: Lo que tiene sentido para ti, suena tonto para ella, y viceversa, porque las mujeres piensan de una manera totalmente diferente a la nuestra. El consejo ayudará a entenderse mejor.

- **Encuentra la forma de hacerla reír todos los días.** No importa lo que hagas, cualquier cosa graciosa. Ella lo apreciará.

- **Nunca levantes tu voz.** Se disparará su instinto de huir y protegerse. Tendrás dificultades para volver a la normalidad después de gritar. Es posible que no se dé cuenta de que los hombres tienden a elevar sus voces mucho. Gritamos para hacer una afirmación. Las mujeres sólo gritan si están enojadas. Y así, cuando tu voz se levanta, registran **"él está enojado conmigo".**

- **Elógiala cada día.** Encuentra siempre cosas para felicitarla. Puede ser algo que hizo, o algo que está usando. Hazle saber que la notas y la valoras.

- **Cómprale flores.** Las flores dicen mucho. Dicen "me gustas". Dicen "estoy pensando en ti" Dicen "te aprecio" Dicen "eres hermosa para mí". Dicen "Aunque soy un hombre, y las flores se marchitan en una semana, son la mayor pérdida de dinero y no tienen absolutamente ningún sentido, tú sí vales la pena para mí". Si estás corto de efectivo, compra una flor, o incluso mejor, recoge algunas flores silvestres.

- Ignora declaraciones tales como "No tienes que comprarme un regalo para mi cumpleaños" **Cómprale un regalo.**

- **Trátala con respeto.** Haz cosas caballerescas. Ábrele la puerta. Ayúdala con su abrigo. Ayúdala a sentarse. Tráele su té en una taza bonita, y siéntate con ella y escúchala. Haz que se sienta como una princesa. Por supuesto, no podrás hacerlo todo el tiempo, pero hazlo con la suficiente frecuencia como para que sepa lo que sientes por ella.

- Cuando ella se viste, **toma un momento para notarlo y decirle lo bonita que se ve.** Ella utilizó mucho tiempo y energía para vestirse. Hazle saber que lo aprecias. Aprende estas palabras:
  - Bonita
  - Elegante
  - De buen gusto
  - Asombroso
  - Maravilloso
  - Exquisito
  - Sorprendente
  - Extraordinario
  - Trata de usar la palabra correcta.

Por Yitzi Hurwitz

El rabino Yitzi Hurwitz-padre de siete hijos, esposo de Dina, y líder espiritual en el Centro Judío de Chabad en Temecula, California- ha quedado inmóvil por ALS (Lou Gehrig's Disease). Incapaz de hablar o de mecanografiar, utiliza sus ojos para escribir pensamientos en la porción semanal de la Torá.

Después de dar estos consejos a un joven que estaba a punto de casarse, lo compartí con algunas de las amigas de mi esposa. Su respuesta fue unánime:
"¿Podría compartir esto con mi marido?"
Lo estoy compartiendo con la esperanza de que sea útil para alguien.

DOSSIER MUJER

Menú

Para Rosh Hashana

ENTRADAS

INGREDIENTES:
- 1 lechuga romana
- 1 naranja (solo la pulpa cortada en gajos)
- 2 manzanas cortadas en cuadrados
- 2 peras cortadas en cuadrados

ADEREZOS:
- 2 cucharas de aceto balsámico
- 1/4 de taza de aceite de maíz
- 1 cucharita de mostaza
- 1 cuchara de mermelada de frutilla

1 ajo cortado en cuadraditos chiquititos

PROCEDIMIENTO:
Mezclar los ingredientes y poner por encima el aderezo y decorar por encima con almendras fileteadas

Ensalada Waldorf con frutada

Pollo con verduras

PLATO PRINCIPIAL

INGREDIENTES:
- Trozos de pollo con o sin hueso (muslos, pechugas o patas)
- Salsa de Soja
- Miel
- Especias (sal, pimienta, pimentón, ajo, etc. cualquier que le guste usar)
- Sésamo

PROCEDIMIENTO:
Coloque el pollo en una fuente para horno.
Coloque las especias elegidas. Rociar con miel y salsa de soja. Sea generoso con ellas!
Cubra con papel aluminio y horneé en 350 grados por una hora y cuarenta y cinco minutos.

MUCHAS MAS RECET

Arroz Basmati con verduras y miel

ACOMPAÑAMIENTO

- 1 cebolla picada
- 1 zanahoria rallada
- 1 pimiento rojo, cortado a lo largo champiñones en rodajas
- 2 tazas de arroz Basmati
- 4 tazas de agua

PROCEDIMIENTO:

Ponga las verduras en una cacerola con el arroz. Agregarle las especias (sal, pimienta y ajo) Añadir el agua junto con 3 cucharadas de aceite (después de haber agregado los ingredientes no se puede revolverlos) cubra con papel aluminio y hornee a 350 por una hora y media. Una vez que el arroz se ha cocido, vierta un poco de miel y mezclar y servir.

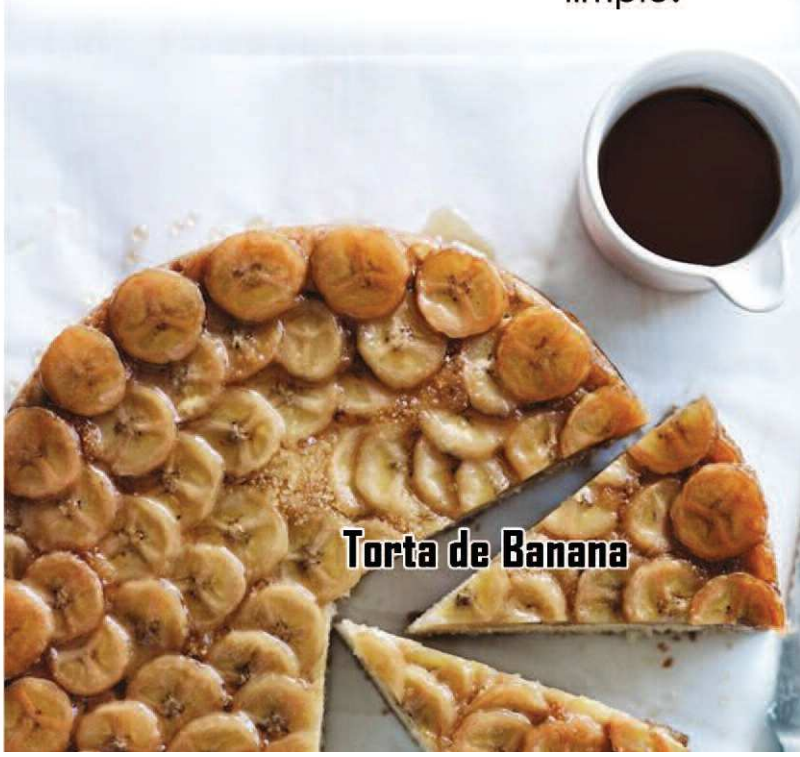
POSTRE

INGREDIENTES:

- 3 bananas maduras pisadas
-1 taza de harina
- 1/2 cucharadita de bicarbonato de sodio
- 1/8 cucharadita de sal
- 4 cucharitas de margarina (derretida, separados para más adelante)
- 1/4 taza de azúcar morena + 2 cucharitas (separados para más adelante)
- 1 huevo batido
- 1 cucharita de esencia de vainilla

PROCEDIMIENTO:

Precaliente el horno a 350 grados. Engrase ligeramente la fuente para el horno. En un bol grande, hacer puré las bananas, agregar la harina, el bicarbonato de sodio, la sal, la vainilla, la margarina, el azúcar morena, el huevo, hasta que estén bien mezclados. Vierta la mezcla en el molde preparado.
Mezcle el azúcar morena y la margarina derretida colocar encima de la torta y removerlo graciosamente. Hornee en horno precalentado durante aproximadamente una hora, hasta que un escarbadiente salga limpio.



Torta de Banana

בס״ד

Este Verano

no te Pierdas !!!

en el Club
CASA

info@Wolfsohnverano.com.ar

WOLFSOHN
COLONIA DE VERANO

BSD.

EN HILEL TENES 3000 RAZONES PARA QUE TUS HIJOS COMIENCEN EN EL 2018!

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN 2018

- Alto Nivel Académico,
- Calidez y Educación en Valores
- Sala Maternal a partir de los 45 díasRobótica
- Programa Tal Am para la enseñanza del Hebreo
- Aulas 2.0
- Inglés con exámenes Internacionales
- Actividades de intercambio con ORT en Tecnología, Informática y Ciencias.

PROMO FAMILIAS NUEVAS

Exención de Matrícula y Arancel Escolar de $ 3.000 para todo el Ciclo Lectivo 2018

Y TAMBIÉN: El hermanito bebe con Arancel 2018 totalmente subvencionado!

La Escuela de HILEL
HILEL SCHOOL

www.pisochindesign.com.ar

SALA MATERNAL- NIVEL INICIAL
NIVEL PRIMARIO (A-1397)

Helguera 2333 / C.A.B.A
facebook/laescueladehilel

www.laescueladehilel.edu.ar
info@laescueladehilel.edu.ar

4504-1908

LA DEVOCIÓN DE UN HIJ

**El 6 de Tishrei es el aniversario del fallec
la Rebetzin Jana Schneerson, madre del Rebe de**

En 1947, Rabi Menajem Mendel Schneerson, entonces yerno del Rebe de Lubavitch, Rabi Iosef Itzjak, regresó a París para reunirse con su madre, la Rebetzin Jana.
Habían pasado dos décadas desde que se habían visto por última vez, y en el ínterin se mantuvieron en contacto por correo. Pero con el mundo revuelto por la Segunda Guerra Mundial, sus padres exiliados a Kazajstán, y Rabi Menajem Mendel huyendo a Nueva York, la comunicación entre ellos se vio interrumpida.
En algún momento, Rabi Menajem Mendel se enteró que el correo desde Tierra Santa podía llegar a Rusia, e intentó enviar paquetes a sus padres y recibir noticias de ellos a través de sus contactos allí. "*Repito mi petición, dos veces y tres veces*", escribió en una carta, "*que me informe... si hay alguna noticia de su situación*".
En agosto de 1944, Rabi Menajem Mendel, recibió un telegrama informándole que su padre, Rabi Levi Itzjak Schneersohn, había fallecido en Alma-Atah. La fecha exacta de su fallecimiento aún era desconocida. De hecho, Rabi Levi Itzjak falleció ocho días antes de que las aplastantes noticias llegaran a su hijo.
A medida que la guerra llegaba a su fin, se abrían nuevos canales de comunicación y Rabi Menajem Mendel intensificó sus esfuerzos para que su madre abandonara la URSS. Muchos intentos fracasaron.

La Rebetzin Janá Schneerson, bendita sea su memoria, madre del actual Lubavitcher Rebe, Rabí Menajem M. Schneerson, Shlitá. nació en 1880, el 28 de Tevet, hija de Rabi Meir Shlomo Halevi Yanovsky, rabino de la ciudad de Nikolaiev, y de la Rabanit Rajel Poshnitz.Su educación le fue impartida por su padre y su abuelo, Rabi Abraham David. En el año 1898 se casó con Rabi Levi Itzjak Schneerson, rabino de la ciudad de Iekaterinoslav, y Gran Rabino de Ucrania.
El mayor de sus tres hijos, Rabi Menajem Mendl Schneerson es quien se convertiría luego en el séptimo Rebe de Lubavitch.
No sólo fue la gran esposa de un gran rabino, y la excelente madre y educadora de un líder extraordinario sino que además su fuerte e interesante temperamento hicieron de ella una personalidad destacada dentro de la historia de nuestro pueblo.
La Rabanit Jana falleció el Shabat 6 de Tishrei de 5725 (1964).

0:EL REGRESO A PARÍS

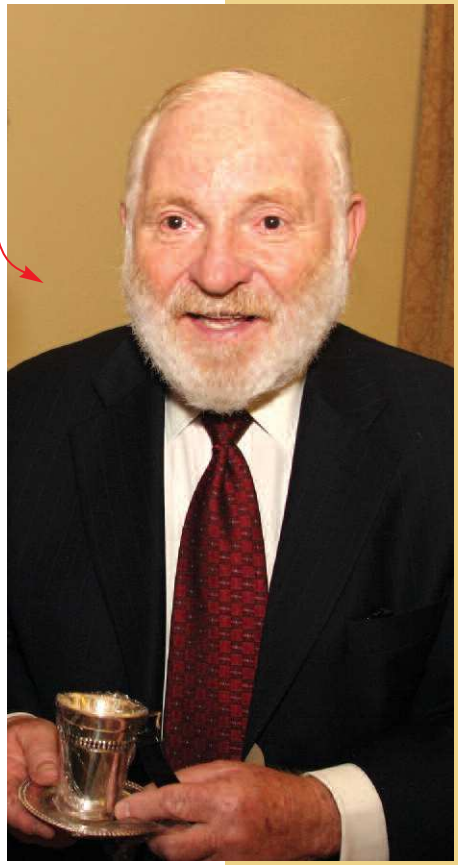
imiento de Lubavitch.

Sin embargo, en Rusia, Jabad se movilizó para organizar un éxodo masivo ilegal a través de la ciudad fronteriza de Lemberg.
Con la ayuda de los activistas de Jabad en Kazajstán, la Rebetzin Jana viajó a Moscú, luego a Lemberg, donde se le suministraron documentos polacos falsos y en 1946, llegó al campamento de Refugiados de Pocking en Alemania, donde los sobrevivientes y los refugiados de Jabad se reagrupaban y recuperaban.

Cuando Leibel Zisman, en ese momento un adolescente, salió de Pocking para viajar a Nueva York, la Rebetzin Jana le confió una carta para su hijo, Menajem Mendel en persona.
"No era una carta larga", recordó Zisman, "pero el Rebe se tomó mucho tiempo para leerla... Cuando terminó, se volvió hacia mí y me preguntó: "¿Cómo se ve mi madre?"... Le dije lo que él quería saber. Que parecía muy delgada y pálida, que hablaba suavemente, que llevaba un largo vestido azul con flores y una peluca, pero sin maquillaje ni pintura de labios. No parecía cansarse de oírme, y me salpicó con preguntas sobre cómo estaba su madre durante media hora".
Rechazando confiar su llegada a América a otros o retrasar su reunión, Rabi Menajem Mendel voló a París. La comunidad local de Jabad se sintió honrada de acoger al yerno del Rebe y a su madre, y compartió su alegría. Su estadía en París durante varios

**CUANDO LEIBEL ZISMAN, EN ESE MOMENTO UN ADOLESCENTE, SALIÓ DE POCKING PARA VIAJAR A NUEVA YORK, LA REBETZIN JANA LE CONFIÓ UNA CARTA PARA SU HIJO, MENAJEM MENDEL EN PERSONA.
"NO ERA UNA CARTA LARGA", RECORDÓ ZISMAN, "PERO EL REBE SE TOMÓ MUCHO TIEMPO PARA LEERLA...**

meses. La erudición y la sensibilidad personal de Rabi Menajem Mendel dejaron una perdurable impresión.
El Rabino Eugene Lerner dirigía la oficina de París del Comité de Rescate Judío y fue quien preparó los papeles necesarios que permitieron a la Rebetzin Jana entrar en los Estados Unidos.
Años después, tanto él como **Leibel Zisman** recordaron la gratitud perpetua del Rebe.
A pesar de la voluminosa agenda diaria del Rebe, siempre fue sensible a la soledad de su madre, que se enorgullecía y hallaba consuelo en sus logros. No pasaba un día sin que él le hiciera una visita, y también se aseguraba de que tuviera un flujo constante de otros visitantes.
"Algunos individuos", escribió la Rebetzin Jana, *"pueden adquirir su porción en el Mundo Venidero en una sola hora. Mi hijo lo adquiere con los diez minutos que viene a visitarme cada día"*.
Ella vivió los últimos diecisiete años de su vida en una brillante era de renovación inspirada por el animado liderazgo de su hijo, y a menudo agradecía a Di-s por todo el bien que le había traído. Cuando se sentía lo suficientemente fuerte asistía a sus charlas públicas, escribiendo luego en su diario personal el placer que obtenía al escucharlo y la devoción que "los jóvenes" desplegaban por hacia él.



TEFILIN DESPUÉS DE 72 AÑOS!!!

Autor: Gutman Locks

Hace 7 años, en el Muro de las Lamentos, le pedí a un anciano que se pusiera Tefilín. Se negó enérgicamente.
Le pregunté: *"¿Cuándo fue la última vez que te pusiste Tefilín?"*
Sonrió y dijo orgullosamente, *"¡72 años atrás!"* Extendió su brazo para mostrarme los números tatuados que se desvanecían. "1938", dijo. *"Fue el día de Kristallnacht. ¿Sabes lo que es Kristallnacht?"*
"Por supuesto que sí" le dije. *"Doscientas sesenta y siete sinagogas fueron quemadas en una noche. También quemaron nuestra sinagoga. Mis Tefilín se quemaron y nunca los volví a poner"*, dijo.
"Tengo un amigo que también estuvo en los campos", dije rápidamente, *"y él no sólo que se pone Tefilín hoy, sino que incluso los puso y ayudó a otros a hacerlo dentro del campo de concentración! ¿Quieres oír cómo consiguió introducir los Tefilín al campo?"*
"Sí," dijo vigorosamente. *-¿Cómo los llevó allí?*
"Su nombre es **Leibel Zisman.** Cada vez que viene a Israel, ora con nuestro minian al amanecer. También tiene números tatuados en su brazo. Cuando nos conocimos, me preguntó: *"¿Qué haces aquí?"* Y respondí: *"Coloco Tefilín con la gente que visita el Kotel"*.

(continúa en pág. 66)

LEVY - MAYO B"H
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

PREMIUM HOME RESTORATION

Exclusiva torre de 18 pisos de gran categoría

Unidades premium de 78m2 a 280m2
Fitness Center • Simulador de Golf • Sector de Parrillas
Salón de Fiestas • Gran Piscina con Solarium • Club SPA
Servicio de Carwash • Cocheras de Cortesía • SUCÁ

PROYECTO Y DIRECCIÓN
ROMANO | CAL
ARQUITECTURA & DISEÑO

COMERCIALIZACIÓN
LEVY - MAYO B"H
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

AV. AVELLANEDA 2580, CABA. 4611.5122 www.levymayopropiedades.com.ar ▪ levymayopropiedades@gmail.com

SIFRE KODESH
VENTA DE LIBROS EN HEBREO Y ESPAÑOL
Somos distribuidores oficiales de Editorial SHEM TOB y JERUSALEM DE MÉXICO
Trabajamos con Editorial PERSPECTIVAS, MAOR, BNEI SHOLEM, RAB ARUSH Y MÁS

LLEGARON LOS SIDURIM DE SHEM TOB
PARA SELIJHOT, ROSH HASHANA, IOM KIPUR,
SUCOT, SHAVUOT Y MUCHOS MAS

¡RESERVA YA EL TUYO!

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
ESTAMOS EN TUCUMAN 2757 3º PISO OF. 21 DE 10 hs. A 15 hs.
CEL. +5411-6292-5272 - EMAIL: SIFREKODESH@HOTMAIL.COM
WWW.SIFREKODESH.COM

"BH"
JADE SALUD
ACOMPAÑANTES DE SALUD

SERVICIO DE ENFERMERÍA,
ACOMPAÑANTES DE SALUD,
CON PERSONAL CAPACITADO Y HUMANO

LE ACOMPAÑAMOS EN SANATORIO, HOSPTAL O SU CASA
Personal calificado y humano le cuidará durante su internacion y post-internacion hasta que se recupere totalmente

Alquiler y venta de equipos e insumos para la internación domiciliaria

LE OFRECEMOS SERVICIO PREPAGO
Pues es usado mundialmente, se lo ofrecemos a Ud. por su alta utilidad
Pregúntenos por los Planes
Tenemos servicios continuado, de Enfermería o Acompañamiento en su casa.

Asesoramiento
Tel. 2063-1469 11-3590-7620 11-5939-8658
info@jadesalud.com www.jadesalud.com

"Oh, sí", dijo, "Bueno, yo ayudé a colocar Tefilín con la gente en el campo de la muerte".
Lo miré fijamente. No había nada que pudiera decir. Estaba estupefacto.
Le pregunté, *"¿Cómo conseguiste los Tefilín?"*
Comenzó su historia. Los nazis llegaron al ghetto y se llevaron a 137 muchachos. Me dijo que sólo cinco de ellos sobrevivieron. Solo cinco.
Tenía trece años y medio de edad. Llevaba las botas altas que su padre le había comprado, y cuando los vio venir, metió su Tefilín en una bota y su Libro de Oraciones en la otra.

Empujaron a los niños a un vagón de ganado y los condujeron al campo de la muerte, no lejos del ghetto. Cuando el tren se detuvo, abrieron el costado del coche e inmediatamente comenzaron a empujarlos hacia la puerta abierta de la cámara de gas. Los muchachos se asustaron y gritaron. Le preguntaron a Leibel: *"¿Qué debemos hacer?"* Él les dijo*: "Vamos a formar cinco filas y vamos a marchar a esa cámara de gas cantando una canción de fe, el" Ani Maamin"'* Y ellos hicieron justamente eso. Se pararon en cinco filas, y comenzaron a cantar y marchar derecho hacia la cámara.
Los guardias se confundieron tanto que no sabían qué hacer. Gritaron, *'¡No pueden hacer eso! Nadie ha hecho semejante cosa antes. ¡Paren! ¡Deténgalos de una vez! ¡Aquí! ¡Vayan a las duchas!*
Los empujaron a las duchas y los obligaron a desnudarse y arrojar su ropa en una pila en medio del piso. Les hicieron vaciar sus zapatos, y los Tefilín y el Libro de Oraciones cayeron sobre la pila.
"Después de la ducha, cuando estaban vestidos con ropa de campamento y eran empujados hacia fuera, lejos de la pila de sus ropas, Leibel vio sus Tefilín y el Libro de Oraciones. Deseaba tanto correr y recogerlos, pero los guardias sanguinarios lo observaban. Dijo a los muchachos: *"Hice algo por ustedes, así que ahora hagan algo por mí".*
-"Lo que quieras"-dijeron. "Nos salvaste la vida".
Él dijo:*"Cuando dé la señal, empiecen una pelea y griten en voz alta. ¡Ahora!"*
Los muchachos comenzaron a luchar y gritar. Los guardias corrieron e intentaron separarlos, pero no dejaban de pelear. En la confusión, Leibel corrió y tomó sus Tefilín y Libro de Oraciones, y los escondió bajo sus brazos.
Más tarde, en el cuartel, quería colocarse los Tefilín. Podía poner en el brazo sin que nadie lo viera, tirando de su manga sobre él, pero ¿cómo podría poner el de la cabeza? Había guardias por todas partes. Abrió la ventana y sacó la cabeza afuera. Un guardia llegó y gritó: -¿Quién dijo que podrías abrir esa ventana? Le dijo que estaba enfermo y vomitaba, y si cerraba la ventana, también vomitaría dentro. El guardia lo dejó. Y me miró a los ojos y dijo: *-"Y puse a otros hombres también Tefilín".* Empecé a llorar y lo besé en su kipá.
"El día siguiente de que Leibel me contó su historia, había un soldado en el Muro Occidental que no se quería colocar Tefilín. No importaba lo que dijera, simplemente se negaba. Entonces le conté la historia de Leibel, y rápidamente dijo: *'Bueno, lo haré'*.
"Y tú también puedes hacerlo", le dije al anciano caballero que no se había puesto Tefilín en 72 años, mientras deslizaba suavemente el Tefilín sobre su brazo. Dijo la bendición y comenzó a llorar. Dijimos el Shema, y él oró por su familia. Comenzó a sonreír incluso mientras las lágrimas corrían por su rostro. Una multitud se reunió alrededor y lo felicitó por superar todos esos años de rechazo.
No siempre tienes éxito, pero siempre tienes que intentarlo. E

NO SÓLO TUS ABOGADOS.
TUS SOCIOS EN PROPIEDAD INTELECTUAL Y DERECHO DE TECNOLOGÍA.

EN NUESTRAS OFICINAS

Registramos marcas y patentes •
Recuperamos derechos violados •
Creamos sociedades •
Matrícula en Buenos Aires y Estados Unidos •
Respuesta inmediata y excepcional servicio al cliente •

ROSZ
ESTUDIO ROTMAN SZLAK & LERMAN

OFICINA CENTRO
Av. Roque Sáenz Peña 943 6º 62 - C.A.B.A
OFICINA BELGRANO
Av. Cabildo 2040, Piso 3º - CABA
CONSULTAS
DRA. CELIA LERMAN
celia@estudiorosz.com.ar / **WHATSAPP:** 011 4076 0000

BS´D
DISEÑO DE COCINAS KOSHER
PROYECTOS Y REFACCIONES EN GENERAL

154-029-2071 ARQ. JUDIT FAIL
155-058-7606 ARQ. CLAUDIA GAGLIARDO

PERFECT PRINT

Papeles para oficina
Papeles fotograficos
Papeles especiales
Rollos para plotter
Cartuchos de tinta
Toner para impresoras

(54-11) 4964-0276

Atención a empresas
Ventas por mayor y por menor

Boulogne Sur Mer 856
(C1213AAN) Buenos Aires
info@perfectprint.com.ar
www.perfectprint.com.ar
perfectprint.argentina

DR. ELIAS M. MONCARZ
SSN MAT. Nº 5015
ASESOR DE SEGUROS
SEGUROS DE VIDA Y RETIRO

Tucumán 2242 P. 1º "E"
C1051ACB - Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4952-8006/7 Celular: (15) 4471-1146
moncarz.elias@gmail.com

SUPERINTENDENCIA DE SEGUROS DE LA NACION
TEL: 4338-4000 / 0800-666-8400
www.ssn.gob.ar

GARANTIZAMOS SU PATRIMONIO CUBRIENDO TODOS SUS BIENES Y EL DE SU FAMILIA, CUBRIENDO SU VIDA

ADORNOS FAMA
ALQUILER DE SILLAS Y MESAS PARA FIESTAS

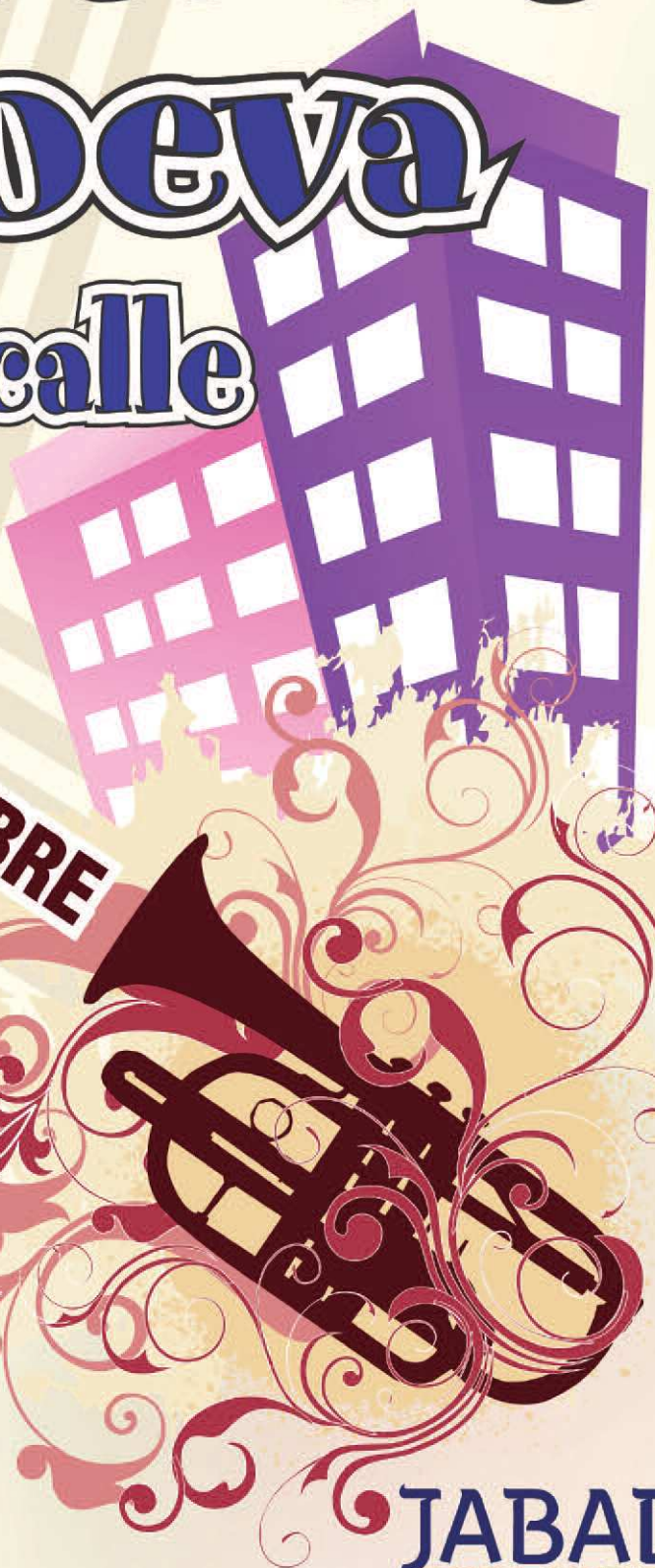
TROLE 470 Cap.
Telefax 4922-6799

SAVE THE DATE

Simjat Beit Hashoeva

en la calle

LUNES 9 DE OCTUBRE
de 20 a 23 hs.



- Música
- Sucá
- Sorpresas

JABAD
ARGENTINA חב"ד

Leiluy Nishmat

Jose Mizrahi ben Alegre ז"ל

Matilde Fishkel de Mizrahi bat Regina ז"ל

Enrique Coen ben Ester ז"ל

Lea Musafir bat Eleonor ז"ל

Roberto Coen ben Lea ז"ל

B"H

LIBRERIA LATINA

MENCIONANDO ESTE AVISO
DESCUENTOS ESPECIALES PARA
ALUMNOS DE LA COMUNIDAD

VENTAS POR MAYOR y MENOR
PROVEEDOR DE EMPRESAS y COLEGIOS

J. R. de Velasco 326
Capital Federal
Tel./fax: 4855-0575 Tel.: 4856-8991

E-mail: librerialatina@2vias.com.ar

"Es más valiosa que las piedras preciosas
y todos los tesoros no tienen valor frente a Ella"

Ketubim
Mishlei guimel, pasuk 15

Leiluy Nishmat

Reizl bat Alexander *z'l*

UNA ESCUELA JUDÍA CON ORIENTACIÓN MONTESSORI

ILAN SCHOOL
By Wolfsohn

El método Montessori se caracteriza por poner énfasis en la actividad dirigida por el niño y observación clínica por parte del profesor. Esta observación tiene la intención de adaptar el entorno de aprendizaje del niño a su nivel de desarrollo. El propósito de este método es liberar el potencial de cada niño para que se auto desarrolle en un ambiente estructurado.

Con gran alegría y emoción, el pasado jueves 10 de Agosto, se celebró la reinauguración de la Escuela Ilan School en la nueva sede de Ramos Mejía.
Este logro fue posible gracias al esfuerzo mancomunado de muchas personas comprometidas con la educación judía, y un acuerdo realizado entre las comunidades, Amia, Bet Am del Oeste y Jabad Zona Oeste.
Se hicieron presentes en este acontecimiento autoridades provinciales, municipales y representantes comunitarios.
Las nuevas instalaciones cuentan con aulas amplias y luminosas, salón de actos, cancha cubierta y un gran espacio de parque al aire libre, todo equipado y renovado.
Ilan School es la única escuela judía en toda la zona Oeste del Gran Buenos Aires.
La escuela recibe alumnos de todas las localidades del Oeste desde Moreno a Ciudadela, San Miguel, Palomar, Caseros y alrededores.
La escuela cuenta con jardín de infantes desde sala de 18 meses hasta sala de 5 años y primaria completa.
Es la primera escuela judía inspirada en el método Montessori.
Con esfuerzo, compromiso y convicción, podemos asegurar que HAY VIDA JUDÍA EN ZONA OESTE.

Laprida 790 Ramos Mejia
Prov. de Buenos Aires
Tel. 2107-1646

BS"D

ISEJ
te desea

SHANÁ TOVÁ UMETUKÁ
Un año bueno y dulce

ISEJ es un Programa de Jabad Lubavitch Argentina, nacido en el año 2007, dirigido a jóvenes judíos de 18 a 35 años, que transmite principios y valores en un marco social, donde los jóvenes se sienten cómodos y aprenden sobre diversos temas relacionados a sus raíces. Se encuentra radicado en Buenos Aires y diez filiales en el interior del país.

VIAJES | CONFERENCIAS | CURSOS | TALLERES | FIESTAS | AMIGOS

isej יהדות

by JABAD

Agüero 1164 | Tel: 4963 0097 | info@isej.com | www.isej.com

B"H

ESTAMOS ESCRIBIENDO EL SEFER TORÁ DE ISEJ

NOS FALTA MUY POCO

95%

TE NECESITAMOS!

DONÁ

A TRAVÉS DE LOS SIGUIENTES MEDIOS

TARJETA DE CRÉDITO / DÉBITO

TRANSFERENCIA BANCARIA

EFECTIVO / CHEQUE

Para más información comunicate al:

4963 1221 INT. 412 / hernang@jabad.org.ar

10 AÑOS isej 2007 / 2017

La Escuela de Hilel

HILEL'S SCHOOL

"Así como a la persona sabia se la distingue por su conocimiento, así también se la debe distinguir por sus acciones, comportamiento y conducta"

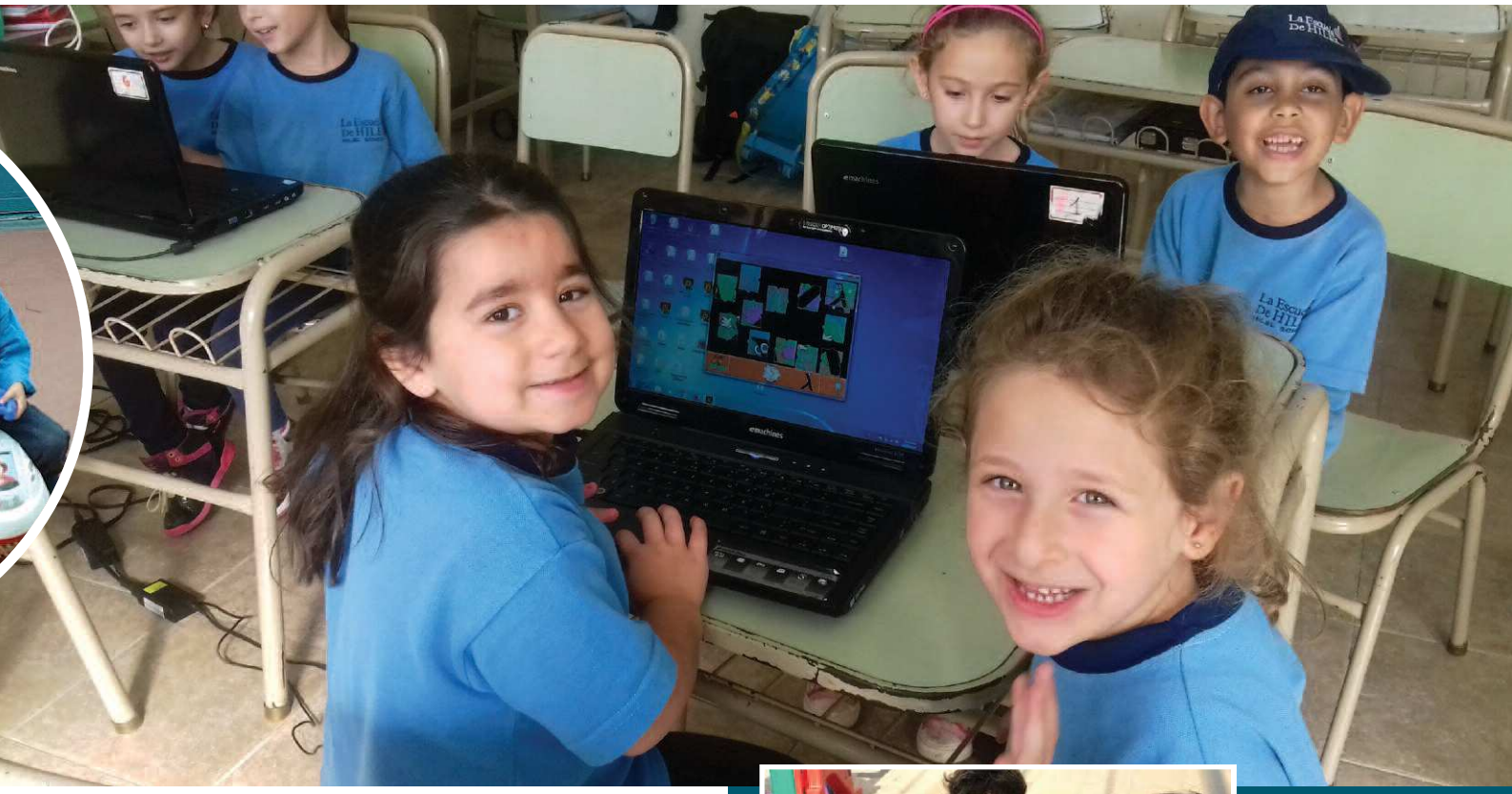
Maimónides

Esta es la visión de La Escuela de Hilel. Una propuesta educativa que desde el año 2000 abre sus puertas en el barrio porteño de Villa del Parque.

Nuestro proyecto educativo se ha caracterizado por su excelencia académica, por su aprendizaje en valores, pero por sobre todo por generar un clima cálido y contenedor para nuestros alumnos, donde los más pequeños puedan aprender jugando y los mayores disfruten de ese encuentro con la cultura en todas las etapas de su primaria.

El equipo docente trabaja para brindar a nuestros chicos las herramientas y recursos que necesitarán para desempeñarse como pequeños ciudadanos responsables en su quehacer cotidiano y como futuros adultos de un siglo XXI en constante cambio, que demanda de todos y cada uno, no solo poseer conocimientos, sino saber cuándo y cómo aplicarlo, indagar nuevos caminos para la resolución de problemas que se les plantearan y valorar cuales son los nuevos desafíos que se les presentarán. Los alumnos que hoy cursan la primaria, tendrán la posibilidad en 10 años de elegir carreras universitarias, profesiones y oficios que hoy son aún inexistentes y debemos comenzar a construir junto con ellos estas estructuras les permitan tomar decisiones inteligentes a la hora de elegir.

Todo esto lo hacemos sin descuidar nuestra tradición. Celebramos ser un Pueblo milenario, que se ha perpetuado en el tiempo, gracias a su capacidad de adaptación pero por sobre todo debido a que no perdió su fuerte identidad.



Todo esto lo hacemos sin descuidar nuestra tradición. Celebramos ser un Pueblo milenario, que se ha perpetuado en el tiempo, gracias a su capacidad de adaptación pero por sobre todo debido a que no perdió su fuerte identidad. Y eso buscamos: Formar jóvenes judíos orgullosos de su tradición, de sus raíces, de su idioma nacional, que deseen cumplir Mitzvot, porque entienden el significado de cada una de ellas, porque se ha trabajado en clase para que ello suceda. Creemos que solo así fortaleceremos una nueva generación judía que continuará con la tarea.

Y como consideramos que la educación de un niño debe concebirse de manera integral, desde su primera infancia, contamos desde hace 15 años con un peutón (Lactarios) de jornada completa que recibe alumnos desde 45 días y que con el paso del tiempo se ha convertido en una opción inigualable porque brinda un espacio estimulante y seguro para nuestros chicos y confiable para las familias que eligen esta iniciativa.

Contamos con:

Todas las Aulas digitalizadas

Espacio de Peutón (lactarios) acondicionado para las necesidades de los más pequeños

Proyecto TALAM para la enseñanza del hebreo

Nueva Cancha de futbol 5 y de básquet

Inglés

Olimpiadas deportivas Hilel a lo largo de todo el año

Ciencia y Tecnología en escuela ORT sede Almagro (con certificación en Robotica)

Comedor Casher

Olimpíadas de matemáticas ÑanduY una comunidad entera que te está esperando.

Vení a conocernos.

Somos La Escuela de Hilel.

Helguera 2333 CABA Tel. 011 4504-1908 info@laescueladehilel.edu.ar

Aieka

Jewish Teen Center

by JABAD

Centro de estudios, actividades y difusión judaica de Jabad Lubavitch Argentina para chicos y chicas en edad adolescente (12 a 18 años)

AIEKA cuenta con dos sedes ubicadas a pocos metros de la Escuela ORT, la secundaria judía más grande de la Argentina, teniendo un alcance de más de 5.000 jóvenes.

Anualmente, un promedio de 80 chicos, viajan durante 10 días a Nueva York, visitando entre otros espacios la tumba del Rebe de Lubavitch.

¡ACERCATE A ALGUNA DE NUESTRAS SEDES!

AIEKA Quesada
(+5411) 4784-4797
Quesada 1553
Horario: 9 a 17 Hs.

AIEKA Central
(+5411) 4964-3449
(+5411) 4963-1221 Int:428
Agüero 1164
Horario: 9 a 21 Hs.

AIEKA Yatay
(+5411) 4981-7976
Bartolomé Mitre 4390
Horario: 9 a 17 Hs.

RECIENTE APERTURA

AIEKA Cramer (+54911) 3305-7935
(al lado del colegio Tarbut)

www.aieka.com.ar

PROGRAMA LABORAL

LA FUNDACIÓN DE ACCIÓN SOCIAL DE JABAD

BS'D

EL DÍA SOLO TIENE 24 HS.

Nos especializamos en encontrar a esa persona que necesitás

REALIZAMOS LA SELECCIÓN DE

- EMPLEADAS DOMÉSTICAS CON Y SIN RETIRO
- NIÑERAS
- CUIDADORAS DE ADULTOS MAYORES
- ACOMPAÑANTES PARA INTERNACIÓN HOSPITALARIA
- ACOMPAÑANTES TERAPÉUTICOS

COMUNICATE CON NOSOTROS

empleos@lafundaciondejabad.org.ar / Tel: 4002-0170 Int. 127

www.lafundaciondejabad.org.ar

Día Internacional contra el Trabajo Infantil

El trabajo infantil se enmarca en una realidad compleja. Se manifiesta de tantas y diversas formas en nuestro país y en todo el mundo, que suele ser difícil definirlo, por lo que algunos especialistas sostienen que **existen tantos modos de enunciarlo como las formas que asume.**
La Comisión para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil lo define como "Las estrategias de supervivencia o actividades productivas de comercialización o prestación de servicios remuneradas o no, realizadas por niñas y/o niños por debajo de la edad mínima de admisión al empleo o trabajo establecida en nuestro país y que atenten contra la integridad física, mental, espiritual, moral o social y que interrumpan o disminuyan sus posibilidades de desarrollo y ejercicio integral de sus derechos".
En la Argentina, existe una normativa nacional (Ley 26.390) que prohíbe el trabajo de los niños y niñas (en adelante niños) que aún no tienen 16 años y protege el trabajo adolescente entre los 16 y los 18 años.
Esta normativa está en concordancia con convenios internacionales sobre edad mínima de admisión al empleo y sobre peores formas del trabajo infantil de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

A su vez, la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN), incorporada en la Constitución Nacional, tiene un enorme poder transformador y es un instrumento para las políticas públicas y jurídicas de infancia en pos de proteger los derechos de los niños.

EN NUESTRO PAÍS, EL TRABAJO INFANTIL ES ILEGAL

La CDN eleva a chicos y adolescentes a la categoría de **sujetos de derecho** y establece obligaciones de los Estados y de las familias hacia ellos. Sin embargo, este reconocimiento jurídico carece aún de mecanismos de protección suficientes.
En contextos de pobreza y desigualdad social, aunque no solamente en ellos, los niños se ven forzados a trabajar de diversas formas: hacen trabajos domésticos en sus casas o en casas de otros, se quedan a cargo de hermanos menores, trasladan mercaderías en diferentes industrias o en la venta ambulante, limpian parabrisas o abren puertas de taxis, piden dinero o propinas, recuperan materiales reciclables, preparan la tierra y cuidan animales en el campo y, en los casos más extremos y degradantes, son víctimas de explotación sexual, tráfico y venta de drogas entre otras actividades ilícitas.
Pierden la oportunidad de acceder a derechos básicos, con lo cual pierden su condición de sujetos de derechos. Y de este modo, se reproducen ciclos de pobreza y marginalidad. En particular, la pérdida del derecho a la educación, ya que los chicos que trabajan no logran sostener la escolaridad, lo que constituye un grave problema.

Si bien el Estado es responsable de garantizar a todos los niños sus derechos, las organizaciones de la sociedad civil y las familias cumplen también un rol importante para erradicar y prevenir el trabajo infantil.
Para poder erradicar el trabajo infantil es importante difundir información para que se tome conciencia de la gravedad del tema, implementar políticas públicas que fortalezcan a las escuelas y a las familias y determinar acciones que posibiliten su resolución para combatir la pobreza.
Además de las situaciones de pobreza y exclusión social, existen factores culturales que determinan la inclusión temprana de los chicos en el mercado laboral. Determinadas

representaciones sociales o discursos dificultan terminar con el trabajo infantil. Se naturaliza que las niñas realicen determinadas tareas de la casa de limpieza o cuidados de otros en reemplazo de los mayores o que los varones trabajen porque "así se hacen hombres".

Desde una perspectiva integral de protección de derechos de los chicos, lograr prevenir y erradicar el trabajo infantil requiere considerar las múltiples causas y consecuencias de este problema. Desde la política pública, se debe lograr articular a todas las áreas del gobierno con diferentes organizaciones de la sociedad, las familias y las escuelas entre otras.

IELADEINU

La presión de algunas familias por tener reconocimiento social o éxito económico lleva a muchos padres a forzar a sus hijos a realizar actividades artísticas o deportivas de tipo competitivo, sacrificando los derechos de sus hijos al juego, al descanso y a la recreación.
Otros derechos que se ven sumamente perjudicados en los chicos que trabajan son el derecho a la salud y el derecho al juego. El trabajo en los niños genera consecuencias a corto, mediano y largo plazo en su salud física y psíquica, por el estrés que les acarrea estar expuestos a situaciones de maltrato, explotación, violencia y desprotección y agotamiento físico.
El juego, elemento vital para un crecimiento sano y desarrollo adecuado de todos los chicos reconocido como un derecho en la CDN, también se ve sumamente afectado.

Los Estados partes reconocen el derecho del niño a estar protegido contra la explotación económica y contra el desempeño de cualquier trabajo que pueda ser peligroso, o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social"
Convención sobre los Derechos del Niño (CDN)

Datos útiles

- ✓ Consulta de legislación sobre trabajo infantil: www.infoleg.gov.ar
- ✓ biblioteca@trabajo.gov.ar
- ✓ CONAETI: tinfantil@trabajo.gov.ar Tel. (54 11) 4310-5814 6362
- ✓ Ministerio de Tabajo, Empleo y Seguridad Social: Leandro N. Alem 628 5 piso CABA

Bibliografía consultada:

- *Despertando conciencia junto a la sociedad civil para la prevención y erradicación del trabajo infantil (Ministerio de Trabajo, CONAETI, Unicef)* - https://www.unicef.org/argentina/spanish/despertando_conciencia.pdf
- *Enfoque Integral de Derechos y Trabajo Infantil. Oportunidades y Desafíos. Elena Duro Unicef* - https://www.unicef.org/argentina/spanish/Enfoque_integral_de_derechos_y_trabajo_infantil.pdf
- *Construyendo territorios sin trabajo infantil. Manual de Orientación para agentes de políticas públicas en el ámbito local. Ministerio de trabajo. Pvcia de Bs. As. Comisión Provincial para la Prevención y Erradicación del trabajo Infantil. Unicef* - https://www.unicef.org/argentina/spanish/proteccion_junio_Trabajowebdoble.pdf

Una historia. Un regalo. Mucho aprendizaje...

Hoy Ángel no pide más...

Ángel es un niño de 7, quizás 8 años, no lo sé. Lo que sí sé, en realidad tampoco pero me lo imagino, es que el día que se encontró en la calle con Cora, seguro fue un día diferente para él.

Era domingo. Como muchos domingos y tantos otros días quizás, Ángel estaba en la puerta de un supermercado pidiendo ayuda para comer.

Como muchos domingos y tantos otros días, la gente pasaba. Algunos lo miraban, otros no, algunos le respondían, otros no... Y pasó Cora. Lo miró y algo la motivó a ayudarlo. No sé si fue la tristeza o desesperación marcada en su cara, su insistencia, el ver al niño allí pidiendo comida, o si su razón fue su corazón.

Entraron. Pensaron juntos cómo armar una comida. Ángel pidió un paquete de arroz. Cora agregó una salsa y se fueron a la caja. Ángel la miró, sus ojos se llenaron de lágrimas y le dijo: "Hoy es mi cumpleaños". Cora entonces, agregó a la compra un budín y una vela para que pudiera soplarla, quizás con los suyos... ¿Qué podría desear Ángel en su cumpleaños? ¿Cuáles serían sus sueños? ¿Poder comer todos los días? Quizás. ¿Que sus padres tengan un trabajo... ¿Tal vez, una vivienda? ¿posiblemente, ir a la escuela? ¡Ojalá vaya! ¿Jugar a la pelota con amigos? No lo sé....

Lo que sí sé es que al salir del supermercado, Cora buscó a sus padres por ahí cerca y les dijo: "Hoy, Ángel no pide más".

No pide porque, aunque poca tal vez, hoy tiene una comida para su familia. No pide (o no debiera pedir comida en la calle) porque es un niño. No pide (o no debiera pedir) porque es su cumpleaños. No pide (o no debiera pedir) porque como cualquier otro chico, debería tener todo lo que necesita. Pero Ángel, como tantos otros chicos por allí en muchas calles, va a seguir pidiendo...

Sin embargo, esa vez **Cora, que no sabía que era su cumpleaños, le regaló algo más que una comida: un reconocimiento a su condición de niño.**

...Y a mí me regaló esta historia.

Algunas reflexiones a partir de esta historia

Este breve relato, que parte de una situación real, nos invita a reflexionar sobre algunas cuestiones.

A menudo y casi a diario vemos a chicos como Ángel en las calles, los subtes, los trenes, solos, con otros adultos que son o no sus familias, trabajando o mendigando, que es otra forma de trabajo infantil. Sentimos dolor, rabia, impotencia, tal vez terminamos por naturalizarlo y pasamos por delante casi sin querer mirarlos, aunque ellos nos buscan, nos hablan, nos sonríen... *Nos duele... Quisiéramos poder hacer algo, por pequeño que sea. Les damos a veces plata o comida y aún así, nada alcanza...*

Es importante tomar conciencia de que la mayoría de las veces estos chicos y sus familias son víctimas de situaciones de pobreza y exclusión social, y no son responsables por ellas. Revisar nuestros discursos, muchas veces estigmatizantes y condenatorios, solicitar ayuda en diferentes ámbitos, más allá de que no siempre obtengamos las respuestas deseadas, y tomar conciencia de esta dura y compleja realidad que como sociedad nos interpela. Estos son puntos de partida punto de partida para **seguir trabajando desde todos los espacios posibles en pos de lograr niños que no tengan que trabajar ni mendigar y puedan constituirse como sujetos plenos de derechos.** E

ieladeinu
by JABAD

Tucumán 3238 - Buenos Aires
Tel. (+54 11) 4002 0151
ieladeinu@ieladeinu.org.ar

LA VERDADERA "ESTRELLA"

Autora: Miriam Kapeluschnik

Esta es la escena: Cuando ella hace su entrada magistral todos se ponen de pie, muchos corren a recibirla, incluso tratan de tocarla. Ella avanza majestuosamente entre el público, su figura esplendorosa no pasa desapercibida. Incluso las mujeres
y los niños la saludan con infinito cariño. Cuando llega a su lugar se acomoda con delicadeza, y desde ese momento, mientras ella está presente, un respetuoso
silencio reina en el lugar. Nadie quiere perder siquiera una palabra, de lo que ella tiene para decir. Y cuando finalmente se retira, nuevamente todos, sin excepción, se paran, los hombres corren para saludarla y los niños la besan con infinito cariño, las mujeres le tiran cálidos besos. Nuevamente rutilante avanza entre la gente, fuertemente custodiada, y con toda la elegancia, se retira del salón. Todos la observan mientras marcha lentamente, hay un poco de melancolía en la mirada. Ya todos esperan su próxima aparición.

Quizás creyeron que estaba describiendo la entrada de una estrella de Hollywood, pero no. Nada más lejano. Esta imagen corresponde a la triunfal entrada de la TORÁ.

Cada Shabat a la mañana esta escena se repite y cada semana no puedo evitar emocionarme. Cuando el Arón Hakodesh (el Arca) se abre, un improvisado coro comienza a darle la bienvenida, con emoción. Con todo cariño, la persona en turno la toma entre sus brazos, con tanto cuidado. Siempre parece la primera vez. Quienes son llamados a la Torá cada semana sienten una alegría especial. No importa cuántas veces al año les toque estar cerca de ella. Cada vez es estimulante. Cuando de pronto la Lectura de la Torá concluye, y uno de los presentes es invitado a alzarla, todos al unísono, de pie, la miran con admiración y respeto, asegurando, sin duda alguna que: "¡¡¡Esta es la Torá que Moshé puso ante los hijos de Israel!!!" Y después agregan convencidos, entre otras frases: "Es un árbol de la vida para quienes se aferran a ella, y quienes la apoyan son dichosos"

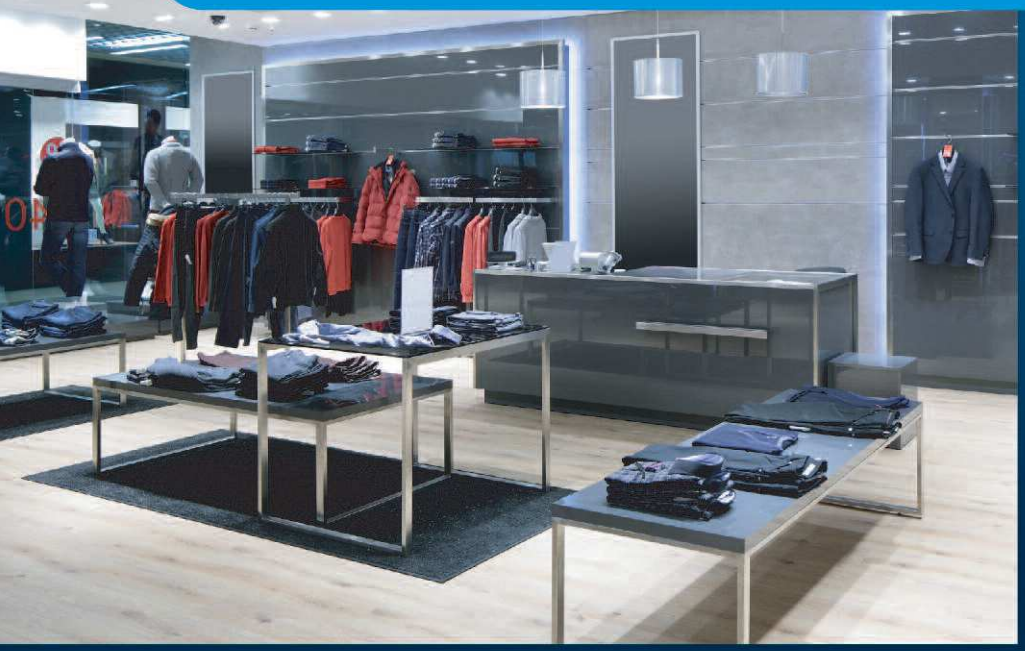
Cuando la Torá vuelve a su lugar, todos corren a besarla, no importa la edad, el nivel económico, social o intelectual. Todos le demuestran infinito cariño. Los padres acercan a sus bebés para que la besen, y los niños lo hacen con inconmensurable alegría. Aquellos que quedaron rezagados corren, y cuando la alcanzan esbozan una enorme sonrisa. Esta es la escena es a la que me refería. Es la misma que cada Shabat provoca que mis ojos se llenen de lágrimas. Lágrimas de alegría, de esperanza, de tranquilidad, porque sé que la Torá nunca nos abandonará y nosotros jamás la dejaremos ir. Y así el futuro del pueblo judío está absolutamente asegurado.

Las proximas noches de Shminí Atzeret y Simjat Torá (11 y 12 de octubre) aproveche la oportunidad para bailar con la Torá. Estas festividades, nos permiten expresar esa gran alegría y el infinito agradecimiento a Di-s, por habernos hecho acreedores de tan maravilloso regalo. No deje de asistir a la Sinagoga o Beit Jabad más cercano, y alégrese con una verdadera estrella: la TORÁ.

Soluciones Eléctricas

sica®

Electrotecnia de Vanguardia



Lámparas de **LED**

Ahorro y eficiencia lumínica para tu comercio y hogar

Nuevas **LED**

A60, Vela, Gota y R63

www.sicaelec.com - 4357-5000

facebook.com/comunidadsica

Comercial Alpaca S.A.
Tel: 011-4867-1001
Anchorena 655
Ciudad de Buenos Aires

www.alpaca.com.ar